Ясні зорі

Драма на п'ять дій<br />  
<blockquote>Моїй дорогій Марусі</blockquote><br />  
ЛЮДИ<br />  
Алі-Баша — багатий пан турецький.<br />  
Аміна — улюблена його жінка, молода.<br />  
Фатима — служебка в Аміни, літня.<br />  
Дмитро — невільник з України, молодий козак.<br />  
Олена — Дмитрова жінка.<br />  
Панас — старий невільник з України.<br />  
Xаліль — ага біля баші, його родич.<br />  
Доглядач над невільниками.<br />  
Невільники.<br />  
Слуги.

<blockquote class="cita" style='text-align:left'><br />  
Діється в турецькому місті Азові року 167...</blockquote>

ПЕРША ДІЯ<br />  
Великий панський сад. Посередині водограй, коло його квітник, змережаний стежками. Ззаду, крізь дерева й понад деревами, видко палац турецький.<br />  
ВИХІД І<br />  
Невільники-вкраїнці, чоловіка з десять, старших і молодших. Чорна, драна, полатана одежа, хто босий, а хто в постолах. Потомлені бліді обличчя, неголені бороди. В руках лопати. Серед гурту висока постать — сивий, кремезний дід Панас.<br />  
Вони робили тут у саду: але доглядач кудись пішов, то тепер, самі собі зоставшися, почали співати, свою неволю згадуючи.<br />  
Невільники<br />  
(співають)<br />  
В Цареграді на риночку<br />  
Ой п'є Байда мед-горілочку.<br />  
Прийшов до нього цар турецький:<br />  
"Здоров, здоров, Байдо молодецький!<br />  
Покинь, Байдо, байдувати,<br />  
Бери мою дочку та йди царювати!"<br />  
— Твоя дочка поганая,<br />  
Гей, а твоя віра, віра проклятая! —<br />  
Ой як крикне цар турецький<br />  
Та на свої слуги, слуги молодецькі:<br />  
"Візьміть Байду, із'яжіте<br />  
Та й за ребро гаком, гаком зачепіте!"<br />  
Взяли Байду...1<br />  
ВИХІД ІI<br />  
Доглядач<br />  
(гукає спершу здалека, а потім увіходить).<br />  
А, ви ізнов пісні!.. От я вам дам!..<br />  
Я вас навчу цим канчуком, трекляті!<br />  
(Увіходить, за ним слуга веде невільника Дмитра.)<br />  
Ідіть сюди ви всі!.. До Панаса. А ти не йди,<br />  
Зостанься тут!.. Тобі, старий собако,<br />  
Ще пса привів,— новенького купив<br />  
Сьогодні я... Дак ти йому що треба<br />  
Робити тут,— усе і покажи.<br />  
Панас<br />  
Лопата ж де? Тут зайвої нема.<br />  
Доглядач<br />  
Лопата — ось!<br />  
(Слуга дає Дмитрові лопату.)<br />  
Ну, чуєш ти, роби,<br />  
Та не лінуйсь, гляди, бо буде лихо!<br />  
А ви сюди за мною йдіть усі!<br />  
Виходить, за ним слуга й невільники всі опріче Панаса й Дмитpa.<br />  
ВИХІД ІII<br />  
Панас<br />  
Ну вже й народ! Нема йому того,<br />  
Щоб як сказать по-людському до тебе,-<br />  
Ні, він "старий собако" зараз каже!<br />  
Не вилає тебе, то й не дихне! Людці!..<br />  
А ти, козаче, звідки взявся?<br />  
Дмитро<br />  
З базару взявсь.<br />  
Панас<br />  
А звідки на базар?<br />  
Дмитро<br />  
З турецької тюрми.<br />  
Панас<br />  
А в тій тюрязі?<br />  
Дмитро<br />  
Та й у тюрму з базару привели.<br />  
Хіба ще де взялась би товарина?<br />  
Ми ж тут товар: ми — коні, чи воли!<br />  
Панас<br />  
Ох, правда це!.. Впеклась мені неволя!..<br />  
А я її вже вдруге зазнаю!..<br />  
Я вперше втік,— тепер же утікати,<br />  
Постарівшись, не здужаю ніяк...<br />  
Скажи, а ти давно, козаче, з дому?<br />  
Дмитро<br />  
Вже рік минув.<br />  
Панас<br />  
Що ж діялося там<br />  
У нас тоді? Чи й досі на Вкраїні<br />  
Той Іванець,2 гидка підлиза та,<br />  
Чи він іще і досі гетьманує?<br />  
Дмитро<br />  
Не стерпівши, давно вже розірвав<br />  
Його народ за зрадництво погане.<br />  
Панас<br />  
Туди к чортам! Добувсь таки свого!..<br />  
Хто ж гетьманом тепера? Дорошенко?3<br />  
Дмитро<br />  
На лихо все ще двоє гетьманів:<br />  
По наш бік, тут — ще Дорошенко й досі,<br />  
По той бік, там — Демко.<br />  
Панас<br />  
Який Демко? Дмитро<br />  
Не знаєте? Та — Многогрішний.4<br />  
Панас<br />  
Он хто!<br />  
Дмитро<br />  
Колотиться увесь безщасний край:<br />  
Нема ладу, бо голови немає...<br />  
І голова б Петро, та ба!..<br />  
Доглядачів голос<br />  
(іздалека)<br />  
Гей ви!..<br />  
Нероби ви, собаки, джаври кляті!<br />  
Вже й кинули робити? Я вам дам!..<br />  
Панас<br />  
Берись, а то ще прибіжить і бити!<br />  
Роблять удвох<br />  
Уже пішов. Ти тихше гомони.<br />  
Воно й робить, і розмовляти можна.<br />  
Та як же звуть тебе?<br />  
Дмитро<br />  
Дмитром. А вас?<br />  
Панас<br />  
Як був малий — Панасом мати звала,<br />  
Січовики ж товариші мене<br />  
Ще й Вершглягом прозвали, бо у мене<br />  
Такий кулак ще замолоду був,<br />  
Що як піду я навкулачки биться,<br />  
Та вдарю раз, то тут тобі і смерть.<br />  
А ти здобувсь там прізвища якого?<br />  
Дмитро<br />  
Та Квіткою прозвали козаки.<br />  
Панас<br />  
Туди к чортам!.. Козак, а зветься Квітка!.<br />  
За віщо ж це тобі таке мення?<br />  
Хіба за те, що вдався уродливий?..<br />  
А як же ти в неволю вскочив? га?<br />  
Дмитро<br />  
Та як дурний!.. На мене серед степу<br />  
Наскочила хижацька татарва...<br />  
Додому я вертавсь!.. У мене дома<br />  
Дружина й син манюсінький... Чогось<br />  
Мені тоді додому заманулось...<br />  
Поїхав сам із Січі, їхав так<br />  
Безпечно все, і не було і в гадці,<br />  
Що лихо жде... Кругом широкий степ,<br />  
Співочії пташки, високе небо<br />  
Блакитнеє та сонце золоте...<br />  
Ту бачивши красу, про все забувся<br />  
І думав я про Грецію, про Рим...<br />  
Панас<br />  
Про що?<br />  
Дмитро<br />  
Про Рим, про Грецію,— держави<br />  
Були такі... І думав я собі:<br />  
Як гарно їх описують поети,<br />  
Що добре там, що там краса яка!..<br />  
А в нас хіба чи не краса, не пишна —<br />  
В степах, гаях, на небі й на землі?<br />  
Чому ж ніхто і нашої не спише?<br />  
Якби списав,— ще ліпше це було б,<br />  
Ніж у того Вергілія, чи в кого...<br />  
Та тільки що нема кому списать…<br />  
Панас<br />  
Мабуть, учивсь ти по великих школах?<br />  
Дмитро<br />  
Еге, я вчивсь у Києві... Ото ж<br />  
І їхав так, про ворогів забувши,<br />  
Аж гульк — ураз набігла татарва!<br />  
Я до пуття не встиг і боронитись:<br />  
Передньому із однії зробив<br />  
Дві голові, а далі вже й несила:<br />  
Як облягло дряпіжне вороння,<br />  
То й не рухнеш рукою... Збили зараз<br />  
Мене з коня, зв'язали й потягли...<br />  
Вночі втекти хотів,— не пощастило.<br />  
Панас<br />  
Ну, вже й козак! Замисливсь про пташки<br />  
І вскочив сам у пута!.. От роззява!..<br />  
Ну, далі що? Розказуй по ряду!<br />  
Дмитро<br />  
Дак потягли мене у кляту Кафу,<br />  
Ненаситну ту прірву, що жере<br />  
Невільників безщасних тисячами,<br />  
І мов вола якого продали.<br />  
Отам було мені погано дуже:<br />  
Вночі сиди у тій гнилій тюрмі,<br />  
А вдень роби їм на важкій роботі.<br />  
Цвілий сухарь, нечистая вода —<br />  
Ото і ввесь невільницький пожиток,-<br />  
На закуску — турецькі нагаї.<br />  
Панас<br />  
Тут краще нам: годують трохи ліпше,<br />  
Робота вся в саду, то й волі більш.<br />  
А ти давно вже козакуєш, хлопче?<br />  
Дмитро<br />  
Ні, в Січі раз недовго я побув,<br />  
Тоді вернувсь та одружився дома,<br />  
А далі знов до Січі потягло,-<br />  
Воно бо Січ така принадна з дому!..<br />  
А як побув,— домівка у думках...<br />  
В один похід пішов та ще у другий,<br />  
А там уже й скортіло до своїх.<br />  
и з їми ще коли побачусь я —<br />  
З Оленою-голубкою та з сином?<br />  
Ой, Боже мій!..<br />  
Панас<br />  
А козакові так<br />  
Журитися не личить! Ще й до того<br />  
За бабою!.. Я вік увесь прожив.<br />  
А не женивсь і за бабами зроду<br />  
Я не журивсь,— це не козацька річ.<br />  
Дмитро<br />  
Того ж ви так і кажете: ніколи<br />  
Не знали ви — що в світі та краса,<br />  
Не відали — що в світі є кохання.<br />  
А я це знав!.. Я мав!.. І тяжко те<br />  
Утратити, що мав!.. Моя Олена —<br />  
Це не така, як іншії жінки:<br />  
Мов січовик,сміла, і розумна,<br />  
Письменна ще, бо батько піп навчив<br />  
Її письма, як дома ще жила...<br />  
ВИХІД ІV<br />  
Алі-Баша з Аміною йдуть дуже тихо, за їми трохи позаду, служебка Фатима.<br />  
Баша<br />  
Як гарно тут!.. Тобі, мій райський квіте,<br />  
Я се зробив. Ти, гуріє моя,<br />  
У захистку сама схотіла жити —<br />  
І маєш сей палац і пишний сад.<br />  
Чи ж догодив тобі я цим хоч трохи?<br />  
Аміна<br />  
Так, догодив.,. Спасибі.., гарно тут...<br />  
Баша<br />  
То радий я, душі моєї світе,<br />  
Що догодив. Я сам іду сюди<br />  
Як у Едем, щоб раювать з тобою,<br />  
О квіточко найкраща у саду Аллаховім!<br />  
Ти — пахощі солодкі Всіх дум моїх...<br />  
Найбільша втіха се —<br />  
Схилитися до пишних уст рожевих,..<br />  
Проходять усі троє.<br />  
ВИХІД V<br />  
Дмитро<br />  
Хто це пішов?<br />  
Панас<br />  
А це наш пан, баша Із жінкою...<br />  
Це, кажть, найлюбіша,<br />  
Така, що він їй стежку проміта...<br />  
Дак у гурті із іншими жінками<br />  
Не хоче жить, то він їй цей палац<br />  
Побудував... А ті — по той бік саду...<br />  
Подейкують, немов би ця з Волині,<br />  
Та за оці розкоші продалась,<br />  
Потурчилась, стоптала хрест під ноги...<br />  
Ненавидна!..<br />  
ВИХІД VI<br />  
Доглядач<br />  
(увіходить)<br />  
Агов, ідіте, джаври,<br />  
Сюди мерщій! Підняти поможіть!<br />  
Усі виходять.<br />  
ВИХІД VII<br />  
Аміна з Фатимою вертаються.<br />  
Аміна<br />  
От саме як чіпляється до мене,-<br />  
Такий гидкий мені тоді стає!<br />  
(Сідає на ослінчику, біля стежки.)<br />  
Фатима<br />  
А ти ж колись його таки любила.<br />  
Аміна<br />  
Любила? Ні! Здавалось тільки так...<br />  
То був туман... А справді, то нікого<br />  
Ніколи я ще не кохала... ні!..<br />  
Так як могло це статися в нудному,<br />  
В огидному гаремі, в цій тюрмі?<br />  
Як з іншими жила укупі,— сварки<br />  
Та заздрощі та брехні повсякчас –<br />  
Аж гидко все те згадувати!.. Правда,<br />  
Тепер уже впокійно, та за те<br />  
І нудно так: вставати та лягати,<br />  
Дивитися на мертві мури, сад...<br />  
Щодня одно, щодня без переміни,<br />  
Аж сон бере!..<br />  
Фатима<br />  
Чого ж тобі іще?<br />  
В розкошах ти втопаєш: що схотіла,-<br />  
Все зараз є, велике і мале.<br />  
Аміна<br />  
І все мені докучило без міри!<br />  
Навіщо все воно мені здалось,<br />  
Коли його так легко добувати?<br />  
Так нудно це!.. (Змовка.) Хоч би уже гроза<br />  
Ударила отут та запалила!..<br />  
То все було б хоч подивиться що!<br />  
Фатима<br />  
Хіба ж отак годиться говорити?<br />  
Вигадуєш ти щось таке страшне.<br />  
Аміна<br />  
А що мені до того, чи годиться,<br />  
Коли мене нудьга бере, нудьга?!<br />  
Коли я ще ніколи не кохала!..<br />  
А хочеться кохати... Боже мій!<br />  
Як хочеться кохати-раювати!..<br />  
Уся душа до того лине, рветься,<br />  
Що в світі цім найкраще за усе,<br />  
До одного, що можна звати щастям<br />  
Єдиним тут, до раю на землі<br />  
Оцій нудній без міри,— до кохання!<br />  
Скажи мені, зазнала ти цього?<br />  
Фатима<br />  
Хто, я? Чого?<br />  
Аміна<br />  
І мріється, неначе...<br />  
Вітає мов тут коло мене хтось...<br />  
То любий, він, він, дорогий, коханий!..<br />  
Фатима<br />  
Хто — він?<br />  
Аміна<br />  
Хто він? Коханий мій.<br />  
Фатима<br />  
Який?<br />  
Аміна<br />  
А той, кого я маю покохати.<br />  
Фатима<br />  
А що сказав би нам про це баша?<br />  
Аміна<br />  
Хай каже він, що хоче! Що до того?<br />  
І що б же він сказати міг мені?<br />  
Не може він однять кохання в мене.<br />  
Фатима<br />  
Але життя відняти може він.<br />  
Аміна<br />  
Життя? То що? Це річ така, кохання,<br />  
Що дати варт за його і життя.<br />  
Фатима<br />  
Коли тобі не страшно, то я знаю<br />  
Такого тут, що за тобою він<br />  
Уже давно з кохання пропадає: Халіль-ага...<br />  
Аміна<br />  
Що? Геть із ним, гидка,<br />  
Коли мене не хочеш ти гнівити?<br />  
(Встає і йде ближче до квітника.)<br />  
Чому отут не саджено квіток?<br />  
Фатима<br />  
Посаджено ж...<br />  
Аміна<br />  
Отут, кажу, ще хочу!..<br />  
Невільників гукни!<br />  
Фатима<br />  
А ось ідуть.<br />  
Скажи сама, де хочеш посадити.<br />  
ВИХІД VIII<br />  
Дмитро з Панасом вертаються.<br />  
Аміна<br />  
(До Дмитра.)<br />  
Чому отут не саджено квіток?<br />  
Тут посадить пахущих, пишних треба!<br />  
Дмитро мовчки стоїть, не зводячи з неї очей.<br />  
Чого ж стоїш та дивишся, глухий?<br />  
(До Фатими.)<br />  
Ти стала знов? Та ну, ходім же далі!<br />  
Чи думаєш до ночі бути тут?<br />  
Фатима<br />  
Та ти скажи, яких квіток садити,<br />  
А то ізнов тобі не догодять.<br />  
Аміна<br />  
А що мені? Хай садить сам, що хоче,<br />  
А хоч нехай і зовсім він не садить!..<br />  
Ходімо ж бо!.. Чого спинилась знов?<br />  
ВИХІД IX<br />  
Панас<br />  
(беручись за лопату)<br />  
От вигадки!.. Дивись!.. якісь квітки!<br />  
Які і де у чорта їх садити?<br />  
Чи чуєш бо?.. Ти остовпів, чи що?<br />  
Дмитро<br />  
Яка краса!.. такої зроду я<br />  
Не бачив ще, та і ніхто запевне...<br />  
Ані у нас, ані в землі чужій<br />  
Пишнішої за цю немає квітки!<br />  
Панас<br />  
Туди к чортам!.. Дивись, як ізрадів,<br />  
Мов батька стрів! А що тобі до неї?<br />  
Дмитро<br />  
До неї?.. Ні!.. Але вона — краса.<br />  
Панас<br />  
Дак що тобі?<br />  
Дмитро<br />  
Бо на світі утіха Великая — краса.<br />  
Панас<br />  
Яка краса?<br />  
Дмитро<br />  
Усякая: краса в блакитнім небі,<br />  
В зірках ясних, у запашних квітках,<br />  
пташиному в садочку щебетанні,<br />  
У личеньку дівочому, в піснях,<br />  
В степах-полях і вільних, і широких,<br />  
У Дніпрових безоднях у глибоких,<br />  
В порогах тих, що, наче звір неситий,<br />  
Ревуть і б'ють байдак ще недобитий.<br />  
Куди ні глянь,— усюди та краса,<br />  
Все повила — і землю й небеса.<br />  
Панас<br />  
А гарно, глянь!.. Оце ти розказав,<br />  
То бачу й я, що правда, бо краса<br />  
Є і в тому. Роздумавшись отак,<br />  
Побачиш ти, що Бог таки на світі<br />  
Все не на зле — на добре сотворив,<br />  
Не на лихо,— на втіху; то вже люди<br />  
І добре все на зле переведуть.<br />  
Дмитро<br />  
Так, бачите і ви красу природню...<br />  
І шанувать нам треба ту красу,<br />  
Хоч би в якій там постаті ні стала...<br />  
Чи піснею промовила до нас,<br />  
Чи квіткою, чи пишною блакиттю,<br />  
Чи вродою жіночою,— однак<br />  
її ми скрізь повинні шанувати.<br />  
Панас<br />  
Цього вже я не втямлю: небеса<br />  
Рівняєш ти до людської уроди.<br />  
З великої науки мабуть ти<br />  
У голову оце заходиш, хлопче?<br />  
Дмитро<br />  
Ні, шкоди тут з науки не було...<br />  
Бо до людей я не рівняю неба<br />  
Того, де Бог живе, а тільки ту<br />  
Блакить,що там сія вгорі над нами...<br />  
Панас<br />  
Не розберу тебе: раз кажеш ти,-<br />  
Неначе так, що й правда, подивиться,<br />  
А вдруге знов, то щось уже не те...<br />  
Ця панія таки собі вродлива,<br />  
Та нам же що до неї, як вона<br />  
Нам панія, ще й клята бусурменка,<br />  
Ще й зрадниця?.. Он знов ідуть сюди...<br />  
Дочисть отут, а я піду здобуду<br />  
Гострішої лопати, ніж оця.<br />  
А то таку чорти дали копистку,<br />  
Що не вшкрябнеш нічого, хоч покинь!<br />  
Виходячи, зустрівається з Халілем і нехотя штовхає його.<br />  
ВИХІД X<br />  
Xаліль увіходе.<br />  
Xаліль<br />  
Як смієш ти штовхать, гидотний псе?<br />  
Дивись, хто йде, джавуре кривовірний!..<br />  
Оце ж тобі! (Б’є.)<br />  
Панас<br />  
А щоб ти був пропав!<br />  
Дмитро<br />  
За віщо б'єш старого? Він не винен.<br />  
Хіба тебе штовхнути він хотів?<br />  
Xаліль<br />  
А, так!.. То на й тобі!<br />  
(Заміряється вдарити Дмитра, але той хапа його за руку.)<br />  
Дмитро<br />  
Стривай бо трохи!<br />  
Xаліль<br />  
Ти смієш так?<br />  
(Вирива руку й вихоплює кинджала.)<br />  
ВИХІД XI<br />  
Аміна з Фатимою ввіходять.<br />  
Аміна<br />  
Це що? В моїм саду<br />  
І ти людей наважився вбивати?<br />  
Xаліль<br />  
(спускає руку)<br />  
Він смів не дать ударити себе.<br />  
Аміна<br />  
А ти? ти смів отут буяти в мене?<br />  
Не смієш ти і увійти сюди!..<br />  
Віддай мені кинджал!<br />  
Тим часом Панас одводе Дмитра далі; спершу вони тихо проміж себе розмовляють, а наприкінці сцени з Халілем Панас виходе.<br />  
Xаліль<br />  
Навіщо?<br />  
Аміна<br />  
Дай же,<br />  
Коли кажу!<br />  
Xаліль<br />  
Моїй цариці я<br />  
Усе віддам... Віддає. Не слухатись не можу<br />  
Тебе…<br />  
(Аміна кидає кинджал у кущі.)<br />  
Чого ж ти кидаєш його?<br />  
Аміна<br />  
Бо щоб його закинуть тільки й здатний,<br />  
Коли в таких, як ось твої, руках.<br />  
Xаліль<br />  
Не будь така до мене неласкава!<br />  
Я випадку того давно шукав,<br />  
Щоб слово те сказать тобі, що зараз<br />  
Наважився промовити... Одна<br />  
Моїй душі утіха ти й кохання...<br />  
Аміна<br />  
Нікчемний, геть! Ще слово хоч одно,-<br />  
І знатиме баша, що ти промовив!<br />  
Xаліль<br />  
Ну, я мовчу... Але, Аміно, знай:<br />  
Колись таки мене ти будеш слухать,-<br />  
Тоді усе, що хочу, я скажу...<br />  
(Виходить.)<br />  
ВИХІД XII<br />  
Аміна<br />  
Нікчемний!.. Він до мене про кохання<br />  
Насмілився казати!.. О, гидкий!..<br />  
Фатима<br />  
Та заспокойсь! Що ж він зробив такого?<br />  
Аміна<br />  
Мовчи! Я вже тобі казала й знов<br />  
Ще раз скажу, але уже востаннє:<br />  
Не згадуй більш про його ти мені,<br />  
Коли мою ти хочеш ласку мати!<br />  
Фатима<br />  
Не буду вже...<br />  
Не гнівайсь тільки так!<br />  
Аміна<br />  
І як він смів звести на мене очі?!<br />  
(Обурена ходить який час по стежці туди й сюди, а тоді відразу повертається, підходить до Дмитра й стає перед їм.)<br />  
Невільнику! тебе я першу тут<br />  
Не бачила: ти мабуть тут недавно?<br />  
Дмитро<br />  
Ще й дня нема.<br />  
Аміна<br />  
А, так... нема і дня...<br />  
Тим я тебе й не помічала перше...<br />  
А звідки ж ти? з якої ти землі?<br />  
Дмитро<br />  
З козацької землі... З землі тієї,<br />  
Де через вас багато сліз лилось.<br />  
Аміна<br />  
Лилося сліз багато через мене?<br />  
Дмитро<br />  
Ба ні, не так!.. Лилося через тих,<br />  
Що ордами на край наш набігають,<br />  
Плюндруючи, у бран людей беруть,<br />  
Та через тих, що в їх людей купують<br />  
І на рабів їх повертають тут.<br />  
Аміна<br />  
Хіба рабів не можна купувати?<br />  
Дмитро<br />  
А що ж у нас є ліпшого на світі<br />  
За ту святу, над все найкращу волю?<br />  
Хто відніма добро це у людей,-<br />  
Найбільший той єсть лиходій, злочинець.<br />  
Аміна<br />  
Чи ба, який!.. Якби оце баша Почув, то він...<br />  
Дмитро<br />  
То що? Нехай карає!<br />  
А правда все ж у мене, а не в його.<br />  
Коли ж і ти так думаєш, як він,<br />  
То хоч краса і пишная у тебе,<br />  
Та з правдою вона не поєдналась.<br />  
Аміна<br />  
Невільнику! не забувай, що я...<br />  
Що кажеш ти... до панії своєї...<br />  
Дмитро<br />  
То краще я мовчатиму тепер<br />  
(Починає робити.)<br />  
Фатима<br />  
Його словам ти не дивуйся, пані,<br />  
Бо в тій землі козацькій всі такі:<br />  
Ані раба, ні пана в їх немає;<br />  
Це чула я багато вже разів,<br />  
Як з бранками-козачками чимало<br />  
І часто я балакала… від їх<br />  
І мову їх навчилась розуміти.<br />  
Аміна<br />  
(До Дмитра.)<br />  
Скажи мені, чи є сади у вас?<br />  
Дмитро<br />  
Колись наш край увесь як сад той цвів,<br />  
Як пишний сад великий та багатий,<br />  
І дивною красою всіх тоді,<br />  
Мов чарами, приваблював до себе,<br />  
І раєм був, чи міг би бути він.<br />  
Та іншиї часи прийшли до його,<br />  
Зустрілася його недоля зла,<br />  
Тяжке-важке на його лихо впало,-<br />  
І пишний сад посохнув та зів'яв,<br />  
Долина сліз із райської долини<br />  
Зробилася,— такий мій рідний край!..<br />  
Але садів таких, як цей, чимало<br />  
Зосталося в моїй землі й тепер,<br />  
І так, як цей, чи краще, процвітають.<br />  
Аміна<br />  
А в тебе був у ріднім краї сад?<br />  
Чи вмієш сам ти саду доглядати?<br />  
Дмитро<br />  
Любив сади я змалку і умів<br />  
Кохати їх і добре доглядати.<br />  
Аміна<br />  
Коли це так, то я тебе звелю<br />  
Настановить доглядачем над садом<br />  
Оцим моїм,— його ти доглядай.<br />  
Чи догодиш мені ти їм,— побачу.<br />  
Дмитро<br />  
Похилий раб повинен догожать.<br />  
Аміна<br />  
Не через те... а просто так... я хочу...<br />  
Дмитро<br />  
Так через те хіба, що ти — краса?<br />  
Аміна<br />  
Зухвальний раб! З таким, як ти, не можна<br />  
І розмовлять! Фатимо, ну ходім!<br />  
(Повертається і хоче йти.)<br />  
ВИХІД XIII<br />  
Доглядач<br />  
(надходячи здалека)<br />  
Чи чуєш! гей! Чи вам позакладало?<br />  
Іди сюди! Каміння тут носи!<br />  
От, клятий рід!..<br />  
Фатима<br />  
Іди, гука доглядач! Чого ж стоїш?..<br />  
Щоб лиха не було!<br />  
Дмитро<br />  
Та ось же йду!.. Зробитися з людини<br />  
Твариною!.. Треклятеє життя!..<br />  
(Виходить.)<br />  
ВИХІД XIV<br />  
Аміна<br />  
Як сміє він так говорить зо мною!<br />  
Фатима<br />  
То що хіба? Але ж бо він тобі<br />  
Негарного тут не сказав нічого.<br />  
То він красу твою так похвалив.<br />  
Не дурень він, то й розбира, де гарне.<br />  
До того ще й з обличчя — бач, який:<br />  
Хоч у латках, змарнілий у неволі.<br />  
А тільки глянь, то зараз так і вздриш,<br />  
Що красень він. А очі так і сяють —<br />  
От як зірки ясні на небесах,<br />  
Та так собі і зазирають в душу!<br />  
Аміна<br />  
Ти хвалиш так його, немов би ти<br />  
У його вже і закохалась палко.<br />  
Фатима<br />  
Хто — я?.. Авжеж!.. Минулося давно!..<br />  
А що таки його кохати можна,<br />  
То правда це.<br />  
Аміна<br />  
Його кохати? Ні!<br />  
Фатима<br />  
А чом же ні? Що раб він, те байдуже:<br />  
Чи раб, чи пан,— коханню те дарма.<br />  
І він ось раб, а завтра викуп прийде<br />  
За його звідки, з їхньої землі,<br />  
І буде він не раб, а вільний знову.<br />  
Аміна<br />  
Хіба вже йде за його викуп? Де<br />  
Ти чула це? І скоро має бути?<br />  
Фатима<br />  
Hi, це я так...<br />  
Аміна<br />  
А, так...<br />  
Фатима<br />  
Я про кохання...<br />  
Аміна<br />  
Обридла ти мені з оцим своїм<br />  
Коханням! Все одно й одно торочить!..<br />  
Така нудьга!<br />  
Фатима<br />  
Дак що ж робити нам?<br />  
Давай співать, чи грати, чи купаться...<br />  
Аміна<br />  
А хай йому!..<br />  
Фатима<br />  
Ходімо до ставка!<br />  
Аміна<br />  
А правду ти казала: в його очі<br />  
Такі ясні!.. палкі!.. Як гляне він,<br />  
То так немов... О, як мені увіривсь<br />  
Оцей Алі!.. Як докуча!..<br />  
Фатима<br />  
Аллах!..<br />  
Та не кричи! Тут люди скрізь,— почують.<br />  
Аміна<br />  
Геть одчепись! Хоч буду вже клясти,<br />  
Коли нічим запомогти не можу!<br />  
Фатима<br />  
Та скільки хоч кляни і все роби<br />  
Що хочеш ти, та тільки стиха, нишком.<br />  
Так, щоб ніхто й подумати не міг.<br />  
Аміна<br />  
І буду я робити — от побачиш!<br />  
Ой, Боже мій! яка нудьга безмірна!<br />  
Так хочеться чогось мені... кудись!..<br />  
Якби були у мене дужі крила,-<br />  
Ох, як би я полинула!.. туди,<br />  
Де вільно всім що схочуть, те робити,<br />  
Де ні рабів немає, ні рабинь…<br />  
З-за дерев чути, як співає Дмитро:<br />  
Стоїть явір над водою,<br />  
В воду похилився;<br />  
На козака пригодонька,-<br />  
Козак зажурився.<br />  
Не хилися, явороньку,-<br />  
Ще ти зелененький;<br />  
Не журися, козаченьку,-<br />  
Ще ти молоденький!<br />  
Не рад явір хилитися,-<br />  
Вода корінь миє;<br />  
Не рад козак журитися,<br />  
Та серденько ниє.<br />  
Ой поїхав на чужину<br />  
Козак молоденький;<br />  
Оріхове сіделечко<br />  
Кінь вороненький.<br />  
Ой поїхав на чужину<br />  
Та там і загинув,<br />  
Свою рідну Україну<br />  
Навіки покинув...<br />  
Аміна<br />  
(прислухалася, а потім):<br />  
Хто це співа?<br />  
Фатима<br />  
З невільників якийсь…<br />  
(Розхиляє кущі і дивиться.)<br />  
Та цей новий...<br />  
Аміна<br />  
(мов до себе)<br />  
Давно уже не чула<br />  
Своїх пісень!.. Усе чужі навкруг...<br />  
Чужі пісні, чужії люди... Боже!<br />  
Чого ж вона, ця пісня, серце рве?<br />  
Малою ще... я чула там її...<br />  
Серед садків... де батько й ненька рідні...<br />  
Забула їх... цуралася...<br />  
Фатима<br />  
Кого<br />  
Цуралася? Що ти таке говориш?<br />  
Не розберу...<br />  
Аміна<br />  
(так саме)<br />  
Ні, не цуралась, ні!..<br />  
А тільки так... Як серце заболіло!..<br />  
Фатима<br />  
Та що тобі? чого ти так...<br />  
Аміна<br />  
Нічого!..<br />  
Ой, Боже мій! навіщо він співа!<br />  
Навіщо він нагадує минуле!..<br />  
(Виходить.)<br />  
ВИХІД XV<br />  
Фатима<br />  
(сама)<br />  
Щось їй таке подіялось... А ну,-<br />  
Чи не його накинула ти оком?..<br />  
Так я зведу докупи вас,— тоді,<br />  
Що схочу вже, то те й зроблю з тобою:<br />  
І золото, й дарунки — буде все!<br />  
Я знаю це,— вже ти мені не перша...<br />  
От тільки те, що страшно тут баші...<br />  
Ну, та дарма!.. Я бачила й страшніше!..<br />  
(Виходить.)<br />  
ВИХІД XVI<br />  
Дмитро й Панас приходять і починають робити; ще кілька невільників стають до роботи віддалік окремою купкою.<br />  
Панас<br />  
Коли б уже обід той швидше був,<br />  
То б одпочив!<br />  
Невільник<br />  
А що, втомились, діду?<br />  
Панас<br />  
Таки втомивсь!.. Сіпака-бусурмен<br />  
Усячину вигадує на втіху<br />  
Собі, а ги — роби! От і тепер:<br />  
Ще тут квітки садити загадала!<br />  
Невільник 1<br />  
Сама взяла б та й посадила їх,<br />  
Коли вже їй так дуже заманулось.<br />  
Невільник 2<br />  
Це панія? Ну, ця посадить!., так!..<br />  
Дмитро<br />  
Та де і нам ще невелике діло.<br />  
Панас<br />  
Ото ж хоч це мале та й зробить хай!<br />  
А то все нам на їх, чортів, робити!<br />  
Дмитро<br />  
Чи тут вона давно... в цього баші?<br />  
Панас<br />  
А враг те зна!.. Мені про це байдуже!<br />  
Дмитро<br />  
Щасливий він!<br />  
Панас<br />  
Таке!.. Чого це так?<br />  
Дмитро<br />  
Того, що є така краса у його.<br />  
Панас<br />  
Ну, хлопче, ти й охочий до жінок!..<br />  
А що — тебе киями товариство<br />  
Не парило, як ти у Січі був,<br />  
За те, що ти скакав моторно в гречку?<br />  
Дмитро<br />  
(сміючись)<br />  
Не парило, бо й ні за що було.<br />  
А що це вам таке здалося, діду?<br />  
Панас<br />  
Та бач... як тут послухати тебе,<br />  
То чоловік подумає, що в Січі<br />  
Продражнено тебе вже бабієм.<br />  
Дмитро<br />  
Ну, хай би хто посмів!.. Про цю ж туркеню<br />  
Я тим кажу, що це краса така,<br />  
Що, мабуть, світ такої ще не бачив...<br />  
Панас<br />  
Туди к чортам!.. Ти щось таке верзеш,<br />  
Що вже воно і купи не держиться…<br />  
Та хай їй цур!..<br />  
Доглядач надходить і, побачивши, що двоє з тії купки невільників стоять і не роблять, кидається до їх і б'є канчуком.<br />  
Доглядач<br />  
А знаєш ти, робити?..<br />  
А знаєш ти, треклята псино, га?..<br />  
І ти за їм?.. На ж і тобі такого!<br />  
(Б'є й другого, ті кидаються робити.)<br />  
Глядіть мені, робіть, бо як вернусь<br />  
Та буде тут не зроблено, то... знаєш!..<br />  
(Іде.)<br />  
ВИХІД XVII<br />  
Спершу Невільники мовчать, поки доглядача видко, а як він покрився поміж деревами, тоді знімається гомін:<br />  
Невільник 1<br />  
Треклятий кат!<br />  
Невільник 2<br />  
Все тільки биться й зна!<br />  
Хвилиночки немає відпочину!<br />  
Так і уздрить!<br />  
Невільник З<br />  
Не дурно зрадник! Всі<br />  
Ці зрадники такі: за турків гірші.<br />  
Невільник 4<br />  
От, ідольський!.. бодай ти луснув був!<br />  
Невільник 5<br />  
Ще ж, братчики, сьогодні і неділя!<br />  
Невільник 1<br />  
Та ну? невже?<br />  
Невільник 2<br />  
Неділя! так і є!<br />  
Невільник З<br />  
Ой проклята неволя бусурменська!<br />  
В неділю — й то роби на їх, як віл!<br />  
Панас<br />  
А що, гаразд туркеня гарна б'ється?<br />  
Дмитро<br />  
Та що це ви туркенею мені<br />  
Взялися вже і очі вибивати?<br />  
Облиште це!.. А думати про те<br />  
Давайте ми, щоб утікати звідси!<br />  
Невільник 1<br />  
Втечеш!.. Атож!..<br />  
Невільник 2<br />  
Така і варта в нас!<br />  
Дмитро<br />  
До втеку ніч.<br />  
Невільник З<br />  
Такі вночі кайдани,<br />  
Щоб утекти!<br />  
Дмитро<br />  
Кували люди їх,<br />  
То і розбить подужають їх люди.<br />  
Панас<br />  
Хоч сміливий, та молодий ще ти:<br />  
Хоч би з тюрми і викрались ми нишком,<br />  
То далі що? Куди і як тікать?<br />  
Дмитро<br />  
Куди тікать? Хіба вам степу мало?<br />  
Невільник 4<br />  
Та звідси як нам вирватись — скажи!<br />  
Невільник 5<br />  
Цього навчи!<br />  
Дмитро<br />  
Я й сам іще не знаю.<br />  
Але коли кайдани і тюрма,<br />  
Доглядачів батіг, його знущання<br />  
Докучили вже нам, товариші,<br />  
Як хочемо побачити ми кревних,<br />  
Як хочемо побачить рідний край<br />  
І волі знов козацької зазнати,<br />  
То знайдемо, як можна це зробить!<br />  
Невільники<br />  
— А правда! так!<br />  
— Саме покаже діло!<br />  
— Аби схотів!<br />  
— І Бог поможе нам!<br />  
Усі разом<br />  
Навчай же нас!.. Ми за тобою всі!<br />  
Дмитро<br />  
Коли ви так,— то будемо на волі!<br />  
ЗавісаДРУГА ДІЯ<br />  
Альтана в саду гарно вбрана, з канапою. Одні двері проти глядачів, другі — праворуч од їх.<br />  
ВИХІД I<br />  
Аміна, схилившись на канапі, в руках гитара; вона іноді перебирає на їй струни. Фатима стоїть, прихилившися до вікна.<br />  
Фатима<br />  
Ти як мала дитина нетерпляча.<br />  
Аміна<br />  
Та годі вже!.. Мій Боже!.. чула все!..<br />  
Сама ж мене до того нахиляла.<br />  
Фатима<br />  
Оттак!.. Коли ж я це робила? га?<br />  
Аміна<br />  
Сама ж мені казала, що кохання<br />  
Рабів не зна!..<br />  
Фатима<br />  
Казала,— ну, дак що?<br />  
Але коли його кохати хочеш,<br />  
То треба так робити, щоб ніхто<br />  
Про це не міг довідатись ніколи.<br />  
А ти того не знаєш: дай та й дай!<br />  
Аміна<br />  
Жалю нема у тебе!.. Не кохала<br />  
Нікого ти ніколи, мабуть,— тим<br />  
Не відаєш того, яка це мука,<br />  
Кохаючи, і дожидать отак!<br />  
Ти ж зрозумій: все думати про його<br />  
І ні про що вже більше не могти,<br />  
І знать, що він тут близько є, і знати,<br />  
Що бачитись я все ж не можу з ним,<br />  
Не можу з ним, з коханим, розмовляти!..<br />  
Вночі і вдень, щомиті — все один<br />  
Огонь в душі і тілі почувати<br />  
ї не могти огонь той погасить<br />  
В коханого в обіймах,— мука це!<br />  
Фатима<br />  
Та ось баша уже ж поїде скоро,-<br />  
Тоді Дмитра й покличу я тобі.<br />  
Аміна<br />  
Не хочу ждать! Бо на світі коханням<br />  
Упитися — то тільки й щастя є.<br />  
Нема цього, то і життя немає,<br />  
І мертві дні минають без пуття.<br />  
Не хочу так!..<br />  
Фатима<br />  
Так страшно ж, небезпечно!<br />  
Аміна<br />  
Чи варт про це і думати? Забудь!<br />  
Страшнішого над смерть страшну немає,<br />  
А як нема кохання,— смерть — життя.<br />  
Фатима<br />  
Атож! Мені життя й без того любе.<br />  
А як баша дізнавсь,— нам смерть обом.<br />  
Ти за своє кохання вмреш,— як знаєш!<br />  
А защо ж я вмирати буду? Ні!<br />  
Перечасуй: баша поїде скоро...<br />  
Аміна<br />  
Ой, Боже мій, ізнову той баша!<br />  
Та не кажи про його, не нагадуй!<br />  
Я те усе вже чула, знаю все,<br />  
Але ні знать, ні чуть його не хочу!<br />  
(Мовчанка. Далі Аміна відразу підводиться й каже благаючи):<br />  
Поклич його!., послухайся, поклич!..<br />  
Прошу тебе, Фатимо люба! добра!..<br />  
Я дам тобі за це що схочеш, все!<br />  
Вподобала ти з золотом намисто,-<br />  
Візьми його!.. Що хочеш, те й візьми<br />  
З окрас моїх, з одежі, та послухай!..<br />  
Та тут нема й страшного, бо баша<br />  
Аж на тому дворі й не прийде скоро,<br />  
Бо, мабуть, спить.<br />  
Фатима<br />  
Ой-ой, боюся дуже!<br />  
Та вже піду,— немає що робить!<br />  
Аміна<br />  
(схоплюється й кидається обнімати Фатиму)<br />  
Фатимочко моя! яка ти добра!..<br />  
Іди ж! не гайсь!<br />  
Фатима<br />  
Та вже ж іду!<br />  
Аміна<br />  
А як<br />  
Ти думаєш: чи схоче він прийти?<br />  
Я ж так із ним ще мало розмовляла...<br />  
Фатима<br />  
Та ви ж в саду стрівалися частенько...<br />  
Аміна<br />  
Та ніяк все було й поговорить...<br />  
Раз тільки ми розмовилися більше:<br />  
Як звать його сказав і звідки він...<br />  
Та так почав мою красу хвалити!..<br />  
А я: забув, що ти невільник тут,<br />  
Що пані — я!.. А він мені на те:<br />  
Забути все, тебе уздрівши, можна...<br />  
Фатима<br />  
Ну й прийде він,— хіба ж і так не видно?<br />  
Аміна<br />  
Ну йди ж бо! йди, Фатимочко!..<br />  
Фатима<br />  
Та йду ж! Виходе.<br />  
ВИХІД II<br />  
Аміна<br />  
(падає на канапу)<br />  
Ох, голова у мене туманіє…<br />  
(Затуляє очі руками.)<br />  
Чи прийде він?.. Він прийде!.. прийде!.. так!..<br />  
ВИХІД III<br />  
Халіль увіходе. Аміна відразу підводиться й стає.<br />  
Xаліль<br />  
Аллах послав мені своєї ласки,<br />  
Що я здолав побачити тебе.<br />  
Я кілька день уже того пильную<br />  
І ось тепер...<br />  
Аміна<br />  
Як смів ти цей поріг<br />  
Переступить?<br />  
Xаліль<br />  
Ще й на страшніше діло<br />  
Нам смілості кохання додає.<br />  
Аміна<br />  
Я слухати тебе не хочу зовсім.<br />  
Xаліль<br />  
Не будь така і вислухай мої<br />  
Благання ті, що рвуться в мене з серця.<br />  
Аміна<br />  
І бачити тебе не хочу я,<br />  
Не смієш ти зо мною й говорити.<br />  
Xаліль<br />  
О, вислухай, як мучиться душа!<br />  
Твоя краса мене опанувала,-<br />  
І ночі й дні спокою все нема...<br />  
Все ти в думках... Зласкався бо, Аміно!<br />  
Коли твої уста до уст моїх<br />  
Не схилиш ти, жорстокая, то з муки<br />  
Загину я.<br />  
Аміна<br />  
А що мені? Загинь!<br />  
Xаліль<br />  
За віщо ти ненавидиш мене?..<br />  
Аміна<br />  
Ненавиджу?.. Тобою я гордую!<br />  
Xаліль<br />  
Та за що ж це?<br />  
Аміна<br />  
Бо ти мені гидкий.<br />  
Скажу баші, що ти у мене був,<br />  
Занапащу тебе єдиним словом...<br />  
Але того не хочу — геть іди!<br />  
Xаліль<br />  
Дак я ж тебе коритися навчу,<br />  
І будеш ти моєю по неволі!..<br />  
Кидається до неї. Але Аміна в ту мить вихоплює кинджал і б'є Халіля та він затуляється рукою, і вона його ранить у руку. Він одскакує.<br />  
Аміна<br />  
Гидотний, геть!.. а то умреш ти тут!<br />  
Xаліль<br />  
Ти дряпаєш, мов тая дика кішка.<br />  
Та не тобі подужати мене,<br />  
І я тобі ще кігті повтинаю!..<br />  
(Виходе.)<br />  
ВИХІД IV<br />  
Аміна<br />  
(сама)<br />  
О, Господи! які тяжкі образи<br />  
Терплю я тут!.. Сказати все баші?..<br />  
Так гидко це!., і він його замучить,<br />  
А крові я не хочу... Хай живе!<br />  
(Кидає кинджал і падає на канапу.)<br />  
ВИХІД V<br />  
Дмитро тихо ввіходе й спиняється біля порогу.<br />  
Дмитро<br />  
Звеліла ти, щоб я прийшов до тебе...<br />  
Аміна<br />  
(стрепенувшись, підводиться)<br />  
Це ти... еге... казала, щоб прийшов...<br />  
Дмитро<br />  
Я слухаю, що пані загадає.<br />  
Аміна<br />  
Ні не на те... покликала... я хочу<br />  
Щось розпитать...<br />  
Дмитро<br />  
Питайсь, ласкава пані.<br />  
Аміна<br />  
Чи тут тобі погано жити в нас?<br />  
Дмитро<br />  
В неволі скрізь погано. Чи буває<br />  
Кому у їй та гарно? Я не чув.<br />  
Бо воля є найбільше в світі щастя,<br />  
І в кого скарб однято цей,— тому<br />  
Безщасному і сонце пригасає.<br />  
Аміна<br />  
Що воля скарб великий, щастя — так,<br />  
Та єсть іще одно найбільше щастя.<br />  
Дмитро<br />  
Не відаю яке,— скажи мені.<br />  
Аміна<br />  
Кохаючи, всю душу віддавати.<br />  
І в кого є це щастя,— забува<br />  
Той про усе, і навіть про неволю.<br />  
Дмитро<br />  
Неволю? Ні!<br />  
Аміна<br />  
Серед кохання втіх...<br />  
Дмитро<br />  
Ні, він щодня про те все думать буде,<br />  
Що він є раб, купований, як віл,<br />  
Що мусить він робить, як товарина;<br />  
Коли ж йому судилось на віку<br />  
Ззирнутися з коханими очима,-<br />  
Так прийде пан і навіть не спита,<br />  
Що дума раб, що може почувати,<br />  
А на базар його звелить вести<br />  
З налигачем на шиї, щоб продати<br />  
І розрізнить з коханням тим навік.<br />  
Аміна<br />  
Це правда все. Але бува кохання,<br />  
Що гинуть всі кайдани перед їм:<br />  
Так, ніби є вони про людське око,<br />  
А справді їх, тих пут, уже нема...<br />  
Мовчанка.<br />  
Чому ж мовчиш? хіба не хочеш ти<br />  
Відмовити, зо мною розмовляти?<br />  
Бо я тобі турецька пані зла!..<br />  
Не думай так: таке ж у мене серце<br />  
У грудях цих, як у твоїх — твоє,<br />  
І можу я те горе зрозуміти,<br />  
Що в серці ти своєму заховав.<br />  
Дмитро<br />  
Що в серці я сховав? А що до серця<br />  
Мого тобі? Навіщо буду я<br />  
Казати те тобі, чого нікому<br />  
Не хочу я казати й не скажу?<br />  
Аміна<br />  
На те скажи, щоб з рідною душею<br />  
Сумна душа ділитися могла<br />  
Своїм жалем, надіями, чи сумом.<br />  
Коли бува, що нікому звіряти<br />  
Свої думки: нема навкруг людей,<br />  
Чи хоч і є, та рідної такої<br />  
Нема душі, щоб лихом і добром<br />  
Могла душа із нею поділятись,<br />  
Тоді свої жалі людина та<br />  
Звіря якій тварині безсловесній,<br />  
Чи навіть і ростині неживій...<br />  
А ти мені не хочеш те сказати,<br />  
Що я, тебе жаліючи, прошу.<br />  
Дмитро<br />  
Та що ж тобі я ще казати мушу?<br />  
Аміна<br />  
Скажи мені, чи міг би ти коли,<br />  
Невільником зоставшись, покохати?<br />  
Дмитро<br />  
Навіщо ти питаєшся про це?<br />  
Аміна<br />  
Бо хочу знать. Коли б оце до тебе<br />  
Жіночії озвались очі й ти<br />  
Уздрів би в їх своєму серцю рідне,-<br />  
Невже й тоді твої палкі уста<br />  
Не випили б кохання з уст солодких<br />  
Мовчиш ти знов... Чи, може, в цій землі<br />  
Не міг би ти знайти такої вроди,<br />  
Щоб покохать?.. Тут, може, всі бридкі?<br />  
Дмитро<br />  
Бридкі? О, ні!..<br />  
Аміна<br />  
Зустрів і тут вродливу?<br />  
Дмитро<br />  
А може, й так…<br />  
Аміна<br />  
А де? коли ти бачив?<br />  
Яка вона?.. Кажи ж бо ти!<br />  
Дмитро<br />  
Така,<br />  
Що мов зоря засяє, як погляне,<br />  
світ увесь поліпшає немов,<br />  
І всі квітки найкращі, найпишніші<br />  
Схиляються покірно їй до ніг,<br />  
І певно, що на всім широкім світі<br />  
Їй рівної уже нема ніде...<br />  
Аміна<br />  
О, мабуть, то краса велика дуже!<br />  
Щаслива ж та, що славиш так її.<br />  
Скажи ж мені, де стрів її, де бачив<br />  
Оту красу, такую осяйну?<br />  
Дмитро<br />  
Невільник я, то я мовчати буду.<br />  
Аміна<br />  
Облиш! Забудь невільництво гидке!<br />  
Хто та краса — я хочу, хочу знати!<br />  
Дмитро<br />  
Ота краса — це ти!<br />  
Аміна<br />  
(затуля очі рукою й падає на канапу)<br />  
Що ж ти сказав!..<br />  
ВИХІД VI<br />  
Фатима<br />  
(вбігає перелякана)<br />  
Ой лихо!, пан іде!., баша іде!..<br />  
От я ж тобі казала,— буде лихо,-<br />  
Оце воно і сталося!.. Аллах!<br />  
Аміна<br />  
Чого ти так кричиш? Чи він далеко?<br />  
Фатима<br />  
Ось-ось уже... на стежці... зараз тут...<br />  
Аміна<br />  
Якими він дверима йде?<br />  
Фатима<br />  
(показує ті, що їми ввійшла)<br />  
Сюдою...<br />  
Аллах! Що ж ми робитимем тепер?<br />  
Аміна<br />  
Та цить бо ти! чого кричиш без діла?..<br />  
(До Дмитра, відчиняючи ті двері, що збоку.)<br />  
Іди сюди! Ти пройдеш у квітник —<br />  
Тут поблизу... Зостаньсь там і з квітками<br />  
Ти щось роби,-— мов звелено тобі...<br />  
І дожидайсь, що я тебе покличу!<br />  
Дмитро виходить. Аміна зачинає за ним двері, а тоді сідає на тую ж канапу.<br />  
ВИХІД VIІ<br />  
Баша ввіходить і махає рукою на Фатиму; та виходе.<br />  
Баша<br />  
Зорю мого і розуму й душі.<br />  
Знайшов в її гніздечку запашному.<br />  
Сідає біля Аміни,<br />  
Аллах мужам на втіху дав жінок,<br />  
На те, щоб муж од праці, від турботи,<br />  
Од клопоту тяжкого на війні —<br />  
Розважити себе міг дома любо,<br />  
Втішаючись з жіночої краси.<br />  
Як серед трав, дерев квітки пахущі,<br />  
Так між людьми і чепурні жінки:<br />  
Сотворено ростини ті на діло,<br />  
Квітки ж Аллах на втіху сотворив.<br />  
Аміна<br />  
На втіху? так? Та й годі, господарю?<br />  
Сказав би так жіночий розум мій,<br />  
Шануючи твоє високе слово:<br />  
Ми знаємо ще і таких жінок,<br />  
Що втіхою були і діло знали:<br />  
От Солиман Хуррем-султаншу мав,5<br />  
Удвох із ним вона в нас царювала.<br />  
Баша<br />  
Моїх очей найкращая зоря<br />  
Про Россу6 ту нехай мені не каже,<br />  
Бо тільки зло робила в нас вона.<br />  
Ні, не на те жінки, щоб власним робом<br />  
І розумом своїм діла робить,<br />  
Але на те, щоб мужові коритись,<br />  
Йому за втіху бути і не більш.<br />  
На це вони повинні положити<br />  
Свою красу і розум, і життя.<br />  
Аллах це так звелів, так мусить бути.<br />  
Аміна<br />  
А чоловік — чим мусить бути він?<br />  
Баша<br />  
Аллах звелів, щоб він був жінці паном,<br />  
Та й добрим ще, бо скоро хоче він,<br />  
Щоб квіточка його цвіла на втіху<br />  
Йому в житті, то вже ж повинен він<br />  
Доглянути її І так зробити,<br />  
Щоб у добрі вона жила й могла<br />  
Свою красу викохувать. Оттак-о<br />  
Сю квіточку мою (пригорта її) і я силкуюсь<br />  
У щасті тут викохувати. Так?<br />  
Адже це так?<br />  
Аміна<br />  
Так, господарю, правда.<br />  
Ти тут зробив мені маленький рай,<br />  
І зовсім би було гаразд у ньому,<br />  
Та ще одна тут недогода є.<br />  
Баша<br />  
Яка? Скажи,— її не буде зараз.<br />  
Аміна<br />  
Доглядач сей — не знає саду він,<br />  
Не знає, як його кохати треба:<br />  
Що зроблено було до нього ще,<br />  
То те і є,— нічого сам не вміє.<br />  
Баша<br />  
Моторний же та працьовитий він.<br />  
Аміна<br />  
Та клопітний: все клопоту такого<br />  
Наробить він, ладу ж рабам не дасть<br />  
Без діла все тут робиться у нього.<br />  
Я не люблю його, поганий він!..<br />  
Не хочу в сад ходити через нього!<br />  
Баша<br />  
Я б іншого сюди настановив,<br />  
Та тільки щось нема такого в мене.<br />  
Аміна<br />  
Та в тебе ж слуг багато всяких є.<br />  
Баша<br />  
А щоб і сад він знав,— того й немає.<br />  
Аміна<br />  
Ти пригадай гарненько,— може, й є.<br />  
Баша<br />  
Я згадую, та ні — нема та й годі.<br />  
Аміна<br />  
He хочеш ти зробити, як прошу,<br />  
То й кажеш так. Але ж мені Фатима<br />  
Казала вже, що є такий один.<br />  
Баша<br />  
А хто ж то є? Його не знаю,— певне<br />  
Побріхує твоя Фатима.<br />  
Аміна<br />  
Ні,<br />  
Та тільки я забулася, про кого<br />  
Вона мені казала... От... Стривай…<br />  
Подумаю... А так, уже згадала:<br />  
Є в нас такий невільник, що його<br />  
Приведено недавно?<br />  
Баша<br />  
Є, Аміно.<br />  
Аміна<br />  
Так він, чи що,— Фатима каже,— був<br />  
Неначе десь раніше садівничим.<br />  
Баша<br />  
Ну, знаю я його. Та він джавур.<br />  
Аміна<br />  
Хіба джавур? Ну, я цього не знала.<br />  
Але ж і цей доглядач, що тепер,<br />  
І він джавур.<br />  
Баша<br />  
Такий він був, тепер же<br />  
Він молиться пророкові, як ми.<br />  
Джавури ці, як стануть правовірні,<br />  
То робиться народ путящий з них,<br />  
А поки він у кривовірстві ходить,-<br />  
Це гадина, і треба берегтись,<br />  
Пильнуючи, щоб не вкусила часом.<br />  
Та я уже сказав тобі: зроблю.<br />  
Коли нема тут іншого такого,-<br />  
Довідаюсь, чи діло тямить цей,<br />  
Тоді його настановлю: а може,<br />  
Як він уздрить, що так зробили з ним,<br />  
То саме це й прихилить до пророка<br />  
Його тоді. Тепер піду.<br />  
Аміна<br />  
Куди?<br />  
Баша<br />  
Та прибули сьогодні з Лехистану,<br />  
Із польської землі, до нас посли...<br />  
Аміна<br />  
А з дому ти вже не поїдеш? ні?<br />  
Баша<br />  
Ні, мушу я поїхати на місяць,<br />  
Та не тепер, а тижнів так за два,<br />  
Чи, може, й більш... Тобі це сумно буде.<br />  
Та що робить!.. Повинність!.. Ну, піду.<br />  
Здорова будь, моя трояндо пишна,<br />  
Та не сумуй без мене тут сама.<br />  
(Цілує її й виходе.)<br />  
ВИХІД VIІІ<br />  
Фатима<br />  
(ввіходе)<br />  
Уже пішов?<br />  
Аміна<br />  
Скажи мені, Фатимо,<br />  
Тебе давно вже з рідної землі<br />  
Взяли?<br />  
Фатима<br />  
Давно! Дитиною малою Год десятьох...<br />  
Аміна<br />  
До всього звикла ти.<br />  
А я... ще так недавно інші думи<br />  
У голові були... цвіли в душі,<br />  
Пишалися надії інші... Боже!<br />  
П'ять років ще не проминуло... так..<br />  
Я згадую... я пам'ятаю,— мати<br />  
В нас батькові дружиною була,<br />  
Порадниця у хаті,— не рабиня,<br />  
Не забавка... гаремів там нема,<br />  
Там вільні всі у нас жінки й дівчата,<br />  
Там вільною і я була... і я!..<br />  
Я іншою була... Страшне нещастя<br />  
Мене сюди перенесло, і я<br />  
Так мучилась була з початку, далі ж<br />  
Звикати вже потроху почала...<br />  
І все воно перемінилось якось...<br />  
І страшно так змінилося... Чогось<br />  
Відміна ця мені страшною стала<br />  
Здаватися...<br />  
Фатима<br />  
Та ти про віщо це<br />  
Говориш так? Щось я не розбираю.<br />  
Кажи простіш!<br />  
Аміна<br />  
Встає у серці знов...<br />  
Фатима<br />  
Та що встає?<br />  
Аміна<br />  
Те чуття, що я<br />  
Не забавка якась, що я людина,<br />  
Що хочу я так жити, як і всі:<br />  
по-людському, своїм життям щоб жити.<br />  
Фатима<br />  
Та і на це є способи у нас,<br />  
Бо не на все і в чоловіка очі:<br />  
Уміючи, одуримо й його.<br />  
Аміна<br />  
Дурити — от!.. Це — красти право жити!<br />  
Оце і є те саме, що мене<br />  
Обурює та гнітить нестерпуче!<br />  
Повинна я була сьогодні тут<br />  
Лукавити, брехати, хитрувати,<br />  
Мов ще люблю його, щоб він Дмитра<br />  
Настановив тут саду доглядати,<br />  
Бо так вільніш кохаться буде нам...<br />  
О, як мені це гидко все!<br />  
Фатима<br />  
Байдуже!<br />  
Вже так воно ведеться завсігди,<br />  
Що як собі кого наглядить жінка<br />  
Любішого, то нищечком грішить<br />  
І мусить же дурити чоловіка.<br />  
Аміна<br />  
Облиш, мене не розумієш ти!..<br />  
Ой, Боже мій! Як тяжко-важко жити<br />  
Серед людей, що простих слів твоїх,<br />  
Що дум твоїх найкращих, найсвятіших,<br />  
Тих, що без них нема тобі й життя,<br />  
Вони цілком не розуміють, зовсім!<br />  
Як страшно це: живеш як у пустині,<br />  
А люди скрізь... Ой Боже, правий мій!<br />  
Душа вмира, проймає серце холод…<br />  
(Сідає, зіпершись на лікоть, і змовкає. Потім, одразу стрепенувшись)<br />  
А все ж його кохати буду я!<br />  
А все ж його не можу не кохати!..<br />  
Поклич мерщій, Фатимо! клич його!<br />  
(Фатима виходе в двері збоку.)<br />  
ВИХІД ІX<br />  
Дмитро<br />  
(ввіходить)<br />  
Аміна<br />  
Ізнов удвох ми можем розмовляти.<br />  
Іди ж сюди! Зневисний пішов.<br />  
Невже мене не зрозумів ти досі?<br />  
Невже того не бачиш ти, що є?

Дмитро<br />  
Невільник я... Невільникові ж важко<br />  
І бачити, і розуміти все:<br />  
Хоть бачить він,— боїться помилитись.<br />  
Боїться він сягнути далі, ніж<br />  
Дозволено. Хоч візьметься у нього<br />  
Вогнем палким уся душа й згорить,--<br />  
Мовчати все ж він буде й те ховати.<br />  
Аміна<br />  
Примушуєш мене казати —хай!<br />  
Це зараз той пішов, кого найбільше<br />  
Ненавиджу тепер.<br />  
Дмитро<br />  
За віщо ж то?<br />  
Аміна<br />  
За те, що я людина й хочу жити<br />  
По-людському, не так, як тут живуть,<br />  
А він мені насмілився казати,<br />  
Що забавка я, іграшка, йому<br />  
Сотворена на панську втіху тільки,<br />  
На те, щоб він зо мною граться міг,<br />  
Як схочеться йому, як заманеться,<br />  
А далі і забув на час якийсь,<br />  
Аж поки знов ще заманеться гратись!<br />  
За це його ненавиджу тепер.<br />  
Іще за те, що іншим почуванням<br />  
Тепер мені всю душу обніма,<br />  
А він, як пан, порядкувати хоче<br />  
В моїй душі. То і за це його<br />  
Ненавиджу!..<br />  
Ти кажеш,— ти невільник...<br />  
Не хочу я щоб ти мені й зоставсь<br />  
Невільником...<br />  
Дмитро<br />  
А чим же можу бути?..<br />  
Аміна<br />  
Надією і сонечком ясним,<br />  
Моїм очам єдиним світом-сянням,<br />  
Моїй душі єдиним сподіванням,<br />  
Утіхою, коханням, щастям — всім!..<br />  
Дмитро<br />  
(кидається до неї)<br />  
Ні, годі вже!., мовчать немає сили!..<br />  
Моя красо, мій квіте запашний!<br />  
Чиї б уста мовчати тут здоліли?..<br />  
Люблю тебе безмірно, раю мій!<br />  
(Пригорта її)<br />  
Аміна<br />  
Коханий мій!.. Люби, єдиний, милий!.<br />  
З тобою рай, мій світоньку ясний!..<br />  
Схиляється йому на плече.<br />  
Завіса<br />  
ТРЕТЯ ДІЯ<br />  
Сад. Інше місце, ніж у першій дії.<br />  
ВИХІД І<br />  
Панас з Молодим Невільником.<br />  
Панас<br />  
Ні, я його побачивши ще спершу,<br />  
Послухавши його, вже догадавсь,<br />  
Що січовик із нього недотепний.<br />  
Невільник<br />  
Чому?<br />  
Панас<br />  
Тому, що надто вже жінок<br />  
Він полюбля та казна-що верзяка:<br />  
Рівня красу жіночу до небес<br />  
І там іще таке він докладає,<br />  
Що доладу й не розбереш його...<br />  
Невільник<br />  
А цитьте! он він сам іде.<br />  
Панас<br />  
Іди вже<br />  
Підгонити,— доглядачем зробивсь!..<br />  
Схотілося турецької розкоші,<br />  
Про те й забув, як верещав колись:<br />  
"Утечемо! вас визволю на волю!"<br />  
Тепер йому вже те не в голові,<br />  
Уже ніяк не згадує про втеки.<br />  
ВИХІД ІІ<br />  
Дмитро<br />  
(підходить до них)<br />  
От Богові хвала,— сьогодні день<br />  
Удався не душний, робити легше.<br />  
Панас<br />  
А що тобі?.. Адже не робиш сам!<br />  
Бо ти тепер уже, бач, пан, доглядач!<br />  
Дмитро<br />  
Воно і я, сказати так, роблю...<br />  
А хоч би й ні, дак і не в тім же сила,<br />  
Не сам же я — он роблять люди скрізь,<br />  
То й носила Господь людям полегкість,-<br />  
Чому ж за це не дякувать йому?<br />  
Панас<br />  
Пророкові подякувати треба,<br />  
Аллахові тому, чи кат їх зна,<br />  
Як звуться ще вони — ті, бусурменські!..<br />  
Дмитро<br />  
Бог, діду, скрізь один.<br />  
Панас<br />  
Який же Бог?<br />  
Дмитро<br />  
Той Бог, що цю багату землю й небо<br />  
Високе блакитне сотворив,<br />  
Той, що вдихнув живую душу в тіло.<br />  
Панас<br />  
То це й Аллах по-твоєму — він Бог?<br />  
Дмитро<br />  
Ми кажем: Бог по-своєму про Бога,<br />  
Вони про те ж по-своєму: Аллах.<br />  
Панас<br />  
О, ба! о, ба!.. Оце тебе послухать,<br />  
То все одно, що наш, що бусурмен.<br />  
То це одна, по-твоєму, і віра<br />  
Що в нас, що в них?<br />  
Дмитро<br />  
Ні, віра не одна:<br />  
Бо ми отак про Бога розумієм,<br />  
Вони ж про це по-своєму.<br />  
Панас<br />  
А ти ж<br />  
Пророка — як, чи добре розумієш?<br />  
Дмитро<br />  
Даремне це говорите ви так.<br />  
Я не зробив вам, діду, зла й нікому<br />  
Із наших тут ще не зробив, а ви<br />  
Так кривдите мене. За віщо ж, діду?<br />  
Панас<br />  
За те, що ти у зрадники пошивсь!<br />  
Всіх присягавсь ти вивести з неволі,<br />  
Тепер же сам батіг у руки взяв.<br />  
Дмитро<br />  
(збентежений )<br />  
Час не прийшов... Ви ж знаєте, що змоги<br />  
В нас не було... Казали ж ви самі,<br />  
Щоб підождать,— хай куди-небудь з дому<br />  
На час який поїде цей баша.<br />  
Панас<br />  
Та це то так... Та тільки бачу добре,<br />  
Що якби він поїхав, то й тоді б<br />  
Не поспішавсь ти, хлопче, до утеку...<br />  
Догадуюсь, куди ти стежку топчеш,<br />  
Це видно вже!<br />  
Дмитро<br />  
Нікуди не топчу,<br />  
А думаю, що й віри не ламавши<br />  
Доглянути тут можна саду.<br />  
Панас<br />  
Так!..<br />  
Говориш ти це гарно!.. Добре діло,<br />  
Коли б воно й зробилось так усе.<br />  
Та тільки щось, нема на те надії.<br />  
То я скажу: гей, Дмитре, бережись!<br />  
Не попускай отруті бусурменській,<br />  
Розкошам тим та ласощам гидким,<br />  
Залазити в твою козацьку душу.<br />  
На те тебе і садівничим тут<br />  
Ізроблено, щоб ти порядкувати<br />  
Звикав, привчавсь над братом-козаком.<br />  
Невільником ти з примусу робив,<br />  
Тепер же ти годити будеш туркам.<br />  
Оце й вона, ота страшна отрута,<br />  
Що душу вб'є твою і призведе,<br />  
Що станеш ти потурнаком потроху.<br />  
Держись гаразд, бо впасти дуже легко<br />  
Оце й усе, а більше вже й нема.<br />  
Дмитро<br />  
Не хочу я, не думаю я впасти,<br />  
Та й падати нема чого мені:<br />  
Нічого я не зрікся і тепер<br />  
Зоставсь такий, який я був і перше,<br />  
Зостануся таким і далі.<br />  
Панас<br />  
Добре!<br />  
Дай, Боже, щоб справдилося воно!.<br />  
А що, чи вже обідати іти?<br />  
Дмитро<br />  
Я кликати прийшов вас до обіду.<br />  
Панас<br />  
(до невільника)<br />  
Покинь! ходім, бо підживитись час.<br />  
Невільник<br />  
Та так, бо щось воно вже трохи теє...<br />  
ВИХІД ІІІ<br />  
Дмитро<br />  
(сам, дивлячись у слід Панасові та молодому невільникові)<br />  
Цураєтесь мене? За віщо ж це?<br />  
Не зрадник я і зла вам не зробив...<br />  
А важко так на серці, мов би й справді<br />  
Я винен чимсь... та й дуже... Боже, правий!<br />  
(Мовчить.)<br />  
А може, й так? А може, й є провина?<br />  
Хіба ж не гріх робити так, як я?<br />  
Свій рідний край і жінку, і дитину<br />  
Покинув я, я відцурався їх...<br />  
Якби раніш хто смів мені сказати,<br />  
Що так зроблю,— кривавим боєм я<br />  
Напасника скарав би за образу!..<br />  
А от тепер і сталось... Боже мій!<br />  
Я бачу — гріх.. Мовчить. Але ж яка краса!<br />  
Так і сліпить!.. Чи можна ж не кохати?<br />  
Оленочко, моя дружино вірна,<br />  
Прости мене! Я не цуравсь тебе,<br />  
А це мене страшна нелюдська сила<br />  
Безмірная вхопила й затягла.<br />  
І добра ти, і гарна, і голубка,<br />  
І зіркою мені сіяєш ти,-<br />  
Дак тут краса така ясна, як сонце,<br />  
Як позирнеш, то й сили вже нема:<br />  
Душа горить, а розум туманіє,<br />  
І гріх тоді здається не гріхом.<br />  
ВИХІД ІV<br />  
Фатима<br />  
(ввіходить)<br />  
Ти тут, а я тебе шукала всюди,<br />  
Мене вона послала: ти приходь<br />  
На ввечері, а по обіді завтра<br />  
Ізнов у ту ж альтану й жди.<br />  
Хоче йти.<br />  
Дмитро<br />  
Стривай!<br />  
Чого ти так тікаєш?<br />  
Чи здорова Вона? Скажи!<br />  
А робить що вона?<br />  
Чи ще чого до мене не казала?<br />  
Ти, може, що забула, то згадай!<br />  
Фатима<br />  
Здорова, вже ж... недьгує за тобою...<br />  
Що казано — тобі сказала я:<br />  
Щоб ти її в альтані дожидався,-<br />  
Хіба тобі ще мало і цього?<br />  
Дмитро<br />  
То певно вже баша не їде нині?<br />  
Фатима<br />  
Зоставсь на день, а завтра виїздить<br />  
Уранці він... Коли ж одміна буде<br />  
То знов тоді я прибіжу й скажу.<br />  
(Виходить.)<br />  
ВИХІД V<br />  
Дмитро<br />  
(сам)<br />  
Уранці він поїде — це вже певне...<br />  
Колись я ждав як щастя дня цього,-<br />  
А що ж тепер?.. Я кривсь од товариства,<br />  
Їм не казав, що від'їздить баша,<br />  
Але ж вони довідаються завтра,<br />  
Зберуться всі і скажуть: час прийшов,<br />  
Повинен ти із нами утікати,-<br />  
Ти сам казав, сам нас на те підняв!..<br />  
І що ж я їм? Що я сказати можу?<br />  
Не здужаю покинути її:<br />  
Недовгий час із нею раювання<br />  
Кайданами до неї прикував<br />  
Мене всього!.. Покинуть товариство,<br />  
Зостатися — це ж зрадити своїх!<br />  
А що ж мені було гидчіш од зради?<br />  
Невже ж тепер я відмінився так,<br />  
Що став не той? О, Боже всемогучий!<br />  
За віщо ти мене сим раюванням<br />  
Так велико, так тяжко покарав?!.<br />  
ВИХІД VI<br />  
Жінка в турецькій простій одежі з накриттям увіходить, озираючись туди й сюди; помітивши Дмитра, підходить до нього швидко збоку, так, що Дмитро її не бачить.<br />  
Жінка<br />  
Таки знайшла тебе!<br />  
Здоров був, Дмитре!<br />  
Дмитро<br />  
(кинувшися з несподіванки)<br />  
Хто ти така? Чого сюди прийшла?<br />  
Чого тобі в цьому садові треба?<br />  
Жінка<br />  
Тебе.<br />  
Дмитро<br />  
Мене? Хіба мене ти знаєш?<br />  
Жінка<br />  
А знаю, вже ж... Ти в Тальниківці жив,<br />  
Покинув ти там жінку і дитину,<br />  
Дмитро<br />  
(вражений)<br />  
Хто ти така, що знаєш так мене?<br />  
Хто ти, що все це відаєш? Кажи!..<br />  
Жінка<br />  
Я знаю й більш: іще той день я знаю,<br />  
Як з жінкою, з дитиною прощавсь,<br />  
Самотними їх дома покидавши,<br />  
І вирвавсь ти і скочив на коня,<br />  
Полинув, зник... Мене ж саму покинув..<br />  
Невже ж мене ще й досі не пізнав?!.<br />  
(Відкидає накриття.)<br />  
Дмитро<br />  
(вжахнувшись)<br />  
Олено,— ти?!. Чи це мара, мій Боже?<br />  
Олена<br />  
Це не мара, дружина це твоя<br />  
Прийшла... О, мій коханий, мій єдиний!<br />  
Я не могла без тебе жити, я<br />  
Прилинула, щоб вирвати з неволі<br />  
Тебе.<br />  
(Кидається йому на груди)<br />  
Дмитро<br />  
Ой цить, бо ще почує хто!..<br />  
Стривай, а то щоб хто ще не побачив...<br />  
Олена<br />  
(випускає його з рук)<br />  
А як тебе шукала я, коханий!<br />  
Дмитро<br />  
(збентежений)<br />  
Та як же це ти опинилась тут?

Олена<br />  
Я розкажу... Як я страшне почула:<br />  
В неволі ти... Я думала, що вмру...<br />  
Я кинулась, на викуп добула,<br />  
Позичивши, попродавши, що можна...<br />  
Бувай здоров, мій синочку маленький!<br />  
Я батенька твого шукати йду.<br />  
Матусенько, прощай! гляди онука!..<br />  
Ой, Боже мій, як мати не пускала!..<br />  
Небитими степами я пішла.<br />  
Хоч страшно йти, та помагає Бог.<br />  
І він мене направив ночувати<br />  
До пана в двір,— до турків їхав пан<br />  
Послом од нас... Навколішки я впала,<br />  
Благаючи, щоб він мене узяв<br />  
До табору свого,— і він послухав,-<br />  
Хай віку Бог йому за те продовжить!<br />  
Оттако я і опинилась тут.<br />  
Два тижні тут шукала все тебе —<br />  
І це знайшла, щоб вирвати з неволі.<br />  
Як їхати посел додому буде,-<br />  
Укупі з ним поїхали б і ми,<br />  
Якби твій пан за викуп мій тебе<br />  
Пустив; коли ж заправить він ще більше,<br />  
Зостанусь я, робитиму йому<br />  
І викуп твій я зароблю у нього.<br />  
ВИХІД VІІ<br />  
Фатима надходе, але вздрівши, що Дмитро з Оленою розмовляють, ховається в кущі, щоб підслухати.<br />  
Олена<br />  
Чого ж мовчиш ти, милий? Ти такий,<br />  
Мов би мені ти, Дмитрику, й не радий.<br />  
Не поспитав про сина ти мене,<br />  
Про матінку... Моя порадо люба,-<br />  
Дружинонько!., промов же слово ти!<br />  
Я довго так була без тебе, ждала,<br />  
Далекий шлях степами я пройшла,<br />  
Щоб глянути на тебе, щоб почути<br />  
Те слово знов,— скажи ж мені його!..<br />  
Дмитро мовчить.<br />  
Мовчиш?.. Мені не знаєш що сказати?<br />  
Так довго ми не бачились, і ти<br />  
Ласкавого словечка пригадати<br />  
Не здужаєш, не можеш ізнайти,<br />  
Щоб вірную дружину привітати?<br />  
Чого ж це?.. Що тобі?.. Скажи мені!<br />  
ВИХІД VІІІ<br />  
Панас<br />  
(вертається)<br />  
А це ще що?.. Чого це тут жінота?..<br />  
Та ти, бачу, потурчився украй:<br />  
До панії любенько стежку топче<br />  
І цю сюди приводить у садок.<br />  
Дмитро<br />  
Не смійте ви того казати, діду!<br />  
Панас<br />  
Який страшний!.. А не ходи туди!..<br />  
Я бачив сам, як позавчора нишком<br />  
В альтаночку до неї ти сховавсь.<br />  
Олена<br />  
Так он воно!.. Так он чого стріваєш<br />  
Немов чужу свою дружину ти!..<br />  
Та, може, ні, це помилка,— скажи бо!..<br />  
Мій Дмитрику, скажи,— дід помиливсь?<br />  
Дмитро мовчить.<br />  
Мовчить... то то вже правда?.. Боже милий!..<br />  
(Хапається за голову і прихиляється до дерева.)<br />  
Панас<br />  
Дак он це що! Це жіночка його!..<br />  
А я гадав, що це яка туркеня...<br />  
Біднесенька! Забилася сюди,<br />  
А тут таке... Вертайся на Вкраїну:<br />  
Вже він не твій, уже пропав навік!<br />  
Олена<br />  
Пропав навік!.. Одно сіяло сонце<br />  
І згасло вже, бо світить не мені,<br />  
Закрилося від мене туманами...<br />  
Скрізь темно, ніч... Але ж за віщо це?<br />  
За віщо ти свою дружину вірну<br />  
Міг промінять отут на бусурменку?<br />  
Чому мовчиш? Не відмовляєш чом<br />  
Ти, зраднику?! Ні, Боже мій, не те<br />  
Хотіла я сказати, ні!.. Спиняється. Покинув,<br />  
Зрікаєшся... Та ні! Не можна ж так!..<br />  
Не можу я... Ой, Господи, хотiла<br />  
Сказати щось — i слова не знайду…<br />  
Я все життя віддам, щоб повернути<br />  
Iзнов тебе... кохаю над життя…<br />  
Вона ж не дасть свого життя за тебе,<br />  
Вона тебе кохать не може так…<br />  
Хоч як вона нехай тебе кохає,<br />  
А все її я переважу в тім!<br />  
Панас<br />  
А вже ж, що так! То ж жінка, то дружина!.<br />  
Олена<br />  
Та не мовчи ж! озвися хоч слівцем!<br />  
Дмитро<br />  
Що я скажу? Що я найбезщасніший<br />  
Тепер за всіх?<br />  
Олена.<br />  
Найбезщасніший ти?<br />  
I принесла нещастя я? Ой, Боже!<br />  
Я ж думала, що щастя принесу!..<br />  
Гаразд! Щоб ти щасливий бути міг,<br />  
Я відціля піду, вернусь до сина,<br />  
Самотная свій вік важкий звікую.<br />  
Панас<br />  
(До Дмитра.)<br />  
Пускай її,— нехай собі iде!<br />  
Не вернеться: далеко Україна…<br />  
А може, й так, що стрінуть у степах<br />  
Її вовки, голодні сіроманці,<br />  
I рознесуть кісті її в яри…<br />  
Дмитро здригається.<br />  
Олена<br />  
Оце була б меніг найкраща доля:<br />  
Вiдразу смерть, не мучитися вік.<br />  
Панас<br />  
А то бува, як Бог не пожаліє,<br />  
Та у степу наскочить татарва,<br />  
То забере, в ясир її потягне,<br />  
I купить пан якийсь її в гарем —<br />  
От, може, цей твій пан їі і візьме…<br />  
Це, знаєш, би було: твій пан би взяв<br />  
Її собі — з душі знущаться й з тіла:<br />  
Це буде так, мов помінялись ви,<br />  
Бо візьме пан її, ти ж — панську жінку.<br />  
Дмитро<br />  
Ой, Боже мій!..<br />  
Панас<br />  
Ти Бога тут не клич,<br />  
Бо щастя це твоє без Бога краще.<br />  
Та тільки ось: чи буде щастя те,<br />  
Як знатимеш, що твій єдиний син<br />  
Без матері конає десь, а мати…<br />  
Ще гіршеє терпить вона, бо з неї<br />  
Знущається в гаремі бусурмен?<br />  
Дмитро<br />  
(стрепенувшись)<br />  
Чого мене лякаєте страшним?<br />  
Самі його вигадуєте нащо?<br />  
Панас<br />  
Авжеж! авжеж! це вигадки дурні!..<br />  
Кохайся тут, милуйся тут, забудь<br />  
Ти рідний край й віру, жінку й сина<br />  
Усе забудь: все затопчи, зробись<br />  
Потурнаком, ізрадником гидким,<br />  
Своїх людей, братів своїх — рабами<br />  
Ти пороби, зробись над ними паном,<br />  
Та вже тоді й щасливий будь собд!<br />  
Дмитро<br />  
І буду!<br />  
Олена<br />  
Ні, не будеш ти, безщасний!<br />  
Одурений оманою в цей час,<br />  
Засліплений, ти бачити не хочеш<br />  
Тії біди що дожида тебе,<br />  
Немов той звір, що здобич дожидає<br />  
Хай місяць рік втішатимешся ти<br />  
Тим краденим своїм непевним щастям<br />  
А далі їй докучить, і вона<br />  
На іншого тебе вже проміняє.<br />  
І будеш знов згордованим рабом<br />  
Хилитися під нагаєм турецьким.<br />  
Панас<br />  
Так, дочко, так!.. Кажи йому, кажи!..<br />  
Дмитро<br />  
Ти все мені нещастя пророкуєш.<br />  
Олена<br />  
Згадаєш ти свій рідний край тоді,<br />  
Згадаєш ти усе, що мав колись.<br />  
Тоді тебе немов якая сила<br />  
До тих степів, лісів, зелених лук<br />  
Потягне враз; своїм диханням вільним<br />  
На тебе степ дихне; Дніпро старий<br />  
Мов зашумить порогами до тебе,<br />  
І запашніш запахнуть рідні квіти<br />  
За всі чужі, хоч пишнії квітки,<br />  
Що так тебе сп'янили тут на час.<br />  
Безмірною нудьгою занудьгуєш<br />  
За піснею, що дома ти співав,<br />  
За рідними, що дома ти покинув...<br />  
Почуєш ти, мов з Січі хтось гука:<br />  
Сюди! ставай за рідний край, за волю!<br />  
Почуєш ти і кинешся, й на плечі<br />  
Тобі нагай турецький упаде!..<br />  
Ти вирватись з неволі не здолаєш<br />  
І проклянеш той час, що зрікся ти<br />  
І рідної країни й волі... Боже!..<br />  
Така страшна, така несвітська мука,<br />  
Найгіршая за муки всі людські,<br />  
Тоді тобі пригнітить бідне серце,<br />  
Що тільки я подумаю про те,-<br />  
Моя душа вже гине, рветься з жалю.<br />  
О любий мій, коханий, дорогий!<br />  
Повір мені, повір і схаменися!<br />  
Про душу ти свою забув,— згадай:<br />  
Найбільшая у Бога буде кара –<br />  
То зрадникам! Мій Дмитре, схаменись!<br />  
Дмитро<br />  
(кидається до Олени)<br />  
Оленочко моя!.. голубко!.. серце!..<br />  
Прости мене! я збожеволів був!..<br />  
Як думати я міг хоч би хвилину,<br />  
Щоб рідний край, щоб вірную тебе<br />  
Хоч на яку ясну красу зміняти!<br />  
Забудь, що я казав: то був не я!<br />  
Геть звідціля! Тікаймо швидше, швидше!<br />  
Не віддадуть мене за викуп тут:<br />  
Рятуючись, всі мусимо тікати.<br />  
Олена<br />  
Я знала це... Я знала — буде так...<br />  
Мій соколе!.. Яка я рада знов!..<br />  
Панас<br />  
Оце й мене ви, діти, призвели,<br />  
Що плачу я... Це, дочко ти зробила:<br />  
В твоїх устах ожив наш рідний край...<br />  
Згадалося... усе — кайдани й воля...<br />  
оч я й старий, а от немов дитя...<br />  
Ну й жіночка у тебе, Дмитре-брате!<br />  
За нею й я пішов би хоч куди.<br />  
Дмитро<br />  
І підемо!.. Баша уранці їде,<br />  
А ми у степ — і хай поможе Бог!<br />  
Панас<br />  
Бог помага кайдани розбивать<br />  
Завіса<br />  
ЧЕТВЕРТА ДІЯ<br />  
Сад. Те місце, що і в третій дії. Смеркає.<br />  
ВИХІД І<br />  
Аміна та Фатима увіходять.<br />  
Аміна<br />  
Ти кажеш, тут вони зустрітись мають?<br />  
Фатима<br />  
Вмовлялися, що прийде в цей куток,<br />  
Як смеркнеться, ся жінка, та й укупі<br />  
Тікати всім... Ти так уся й тремтиш...<br />  
Аміна<br />  
Ти думаєш,— з страху, з жалю дурного?<br />  
Ні, я тремчу, бо хочу мститись я!<br />  
Бо від ції пекельної жадоби<br />  
Горить мені у голові, в грудях!..<br />  
Я вся горю!.. О, хочу я помститись<br />  
Над зрадником!.. Так зрадити мене!<br />  
Все віддала йому, що можна дати<br />  
Кохаючи!.. Усе я-віддала!..<br />  
Скорилась я усім його бажанням.<br />  
Забула я, що він невільник, раб,<br />  
Із темної його узявши ночі,<br />  
Я підняла аж до ясного дня<br />  
Вщасливила його, йому, рабові,<br />  
Зробилася рабою я сама,-<br />  
І зрадив він!.. І він мене ізрадив!..<br />  
На світі цім чи є гидчіше що,<br />  
Є гірше що за це злочинство чорне?<br />  
Нема! Кажу: нема!.. І заробив<br />  
Найбільшої собі за те він кари!..<br />  
І я помщусь! О, страшно я помщусь<br />  
Над обома!<br />  
Фатима<br />  
Та защо ж кара й жінці?<br />  
Як добрая вона сюди прийшла,<br />  
Щоб визволить з неволі чоловіка.<br />  
Яка ж її провина тут? Адже<br />  
Якби свого любила чоловіка,<br />  
Зробила б так запевне й ти тоді.<br />  
Здається, що нема її провини.<br />  
Аміна<br />  
Говориш ти: нема? нема? Скажи:<br />  
Ти бачила: вони тут цілувались?<br />  
Фатима<br />  
Еге, було... Здається, що було.<br />  
Аміна<br />  
А, бач, було!.. О, кляті! цілуватись!..<br />  
Як смів її він цілувать, коли<br />  
Він цілував мене? Вона як сміла,<br />  
Як зважилась торкатися до нього?<br />  
Тут я його люблю, тут я кохаю!..<br />  
Хіба вона його отак, як я<br />  
Любитиме? Чи може? Ну, кажи!<br />  
Фатима<br />  
Та, мабуть, же виходить так, що може.<br />  
Адже вона шлях довгий і страшний<br />  
Сюди пройшла, нічого не злякалась.<br />  
З усіх країн далеких і близьких<br />  
Багато є у нас усяких бранців,<br />  
А чи було багато тих жінок,<br />  
Що їх сюди приходили шукати?<br />  
Аміна<br />  
(помовчавши трохи, помалу)<br />  
Так, правду їй сказала... Любить дуже..<br />  
Відразу палко.<br />  
Та я того не хочу, щоб вона<br />  
Любила так!.. Не хочу, щоб і він<br />  
Любив її! Мені він присягався,<br />  
Що тільки я сама в його душі!..<br />  
А, зраднику! Ти думав — так минеться!.<br />  
Помилишся!.. Я покажу тобі!..<br />  
Я губи ті, що сміли цілувати<br />  
Вони мене,— геть випечу вогнем,-<br />  
Хай більше вже нікого не цілують!<br />  
Я руки ті, що сміли обнімати,<br />  
їх катові оддам, щоб одрубав,-<br />  
Щоб більше вже не обняли нікого!<br />  
Я очі ті, що так мене дурили,-<br />  
Сама тобі їх повиймаю геть!<br />  
Вже більше ти нікого не одуриш!<br />  
Тоді іди! Кохайсь із нею ти!<br />  
Цілуй без уст і без очей дивися<br />  
Ти на її красу і пригортай<br />  
На груди ти її — без рук!..<br />  
Фатима<br />  
Аллах!<br />  
Навіщо ж так уже карати страшно?<br />  
То ж світове: любив, тоді покинув —<br />  
Чоловіки вже зроду всі такі.<br />  
Нема чого так тяжко тим журитись.<br />  
Хіба уже більш нікого й кохати?<br />  
Аміна<br />  
Облиш!.. Хіба ти розумієш це?<br />  
А ти мене не покарав хіба?<br />  
Ой, Боже мій!.. Ой, Боже мій єдиний!<br />  
За віщо ж це усе? За віщо я<br />  
Терпіти цю повинна муку?<br />  
Чом Всі на світі те щастя мають, щастя,<br />  
А я його не мала ще ніколи?!.<br />  
Я крихітку була придбала й ту<br />  
Віднято вже... За віщо це?<br />  
Фатима<br />  
Та годі,<br />  
Бо вже ось-ось вони сюди надійдуть,<br />  
Та й інший хто щоб не почув бува...<br />  
Аміна<br />  
(ходе кілька часу туди й сюди, заспокоюючись)<br />  
Мовчатиму... Нехай вони ідуть...<br />  
Пильнуй же там, і як вона увійде,<br />  
То хвіртку ти мерщій замкни й біжи<br />  
Та пана клич.<br />  
Фатима<br />  
А ти йому казала<br />  
Про це, чи ні?<br />  
Аміна<br />  
Умовила його<br />  
Зостатися цей день, а не казала<br />  
Йому чого.<br />  
Фатима<br />  
Ти за кущі сховайсь,<br />  
От за оці,— отут не буде видко:<br />  
Невільники іще не всі з роботи<br />  
Відсіль пішли, бо гомін у саду...<br />  
Не зараз ти до їх виходь, загайся,<br />  
Бо поки ще ту хвиртку я замкну<br />  
Та збігаю до пана поки...<br />  
Аміна<br />  
Добре!<br />  
Хай з слугами іде баша, не сам...<br />  
Не гається нехай, а прийде швидко,<br />  
Щоб не втекли вони. Скажи йому<br />  
Там що страшне... таке, щоб він одразу<br />  
Прибіг... Іди ж!<br />  
Фатима<br />  
Та вже ж іду, іду!..<br />  
(Виходить, Аміна стає за кущі.)<br />  
ВИХІД ІІ<br />  
Дмитро<br />  
(сам увіходить)<br />  
Нема її... Чи їй чого лихого<br />  
Не трапилось? Тут може бути все...<br />  
Та ні, це так... ще рано, тим немає...<br />  
О, Боже мій! Невже даси мені<br />  
Побачити мій рідний край коханий?<br />  
О, дорогі, о, вічні ясні зорі!<br />  
Ви сиєвом пречистим з висоти<br />  
До вищих діл підносите нам душу,-<br />  
Присвічуйте ж невільникам сумним<br />  
Далекий шлях до радісної волі!..<br />  
Олена<br />  
(ввіходе й озирається)<br />  
Ти, Дмитре, тут... Ой, Боже, страшно як!<br />  
Дмитро<br />  
А що хіба? Щось бачила, чи чула?<br />  
Олена<br />  
Здалось мені, як я сюди ввійшла,<br />  
Неначе щось зашелестіло ззаду.<br />  
Мов бігло що... Біда, як хто довідавсь<br />  
Та назорив!.. У вас готово все?<br />  
Дмитро<br />  
Готово все.<br />  
Олена<br />  
А де ж це товариство?<br />  
Дмитро<br />  
Всіх замкнено: звичайно ж на ніч так...<br />  
Але ключі від тих льохів у мене,-<br />  
Мерщій ходім, і я їх відімкну.<br />  
(Виходять.)<br />  
ВИХІД ІІІ<br />  
Аміна<br />  
(виступаючи з-за кущів)<br />  
Ідіть! ідіть!.. Там замкнено вже все,<br />  
І помства вже над вами почалася.<br />  
Не втечете ви з рук моїх тепер.<br />  
ВИХІД ІV<br />  
Дмитро та Олена вертаються і не помічають ще Аміни.<br />  
Дмитро<br />  
Хтось хвіртку тут замкнув... Не можна з саду...<br />  
Олена<br />  
Це зрадив хтось...<br />  
Дмитро<br />  
Ще хвіртка є одна...<br />  
Олена<br />  
Веди мерщій!<br />  
Дмитро<br />  
Ходім!.. Кущами пройдем...<br />  
Аміна<br />  
(виступає з-за кущів)<br />  
Стривайте-бо! Не поспішайтесь так!..<br />  
Ви думали втекти? Надію киньте!..<br />  
Все замкнено з усіх боків, і ви<br />  
Вже сидите у пастці, наче пара<br />  
Тих мишенят дурних. Чи добре ж те<br />  
Сальце, що вас привабило у пастку?<br />  
Олена<br />  
(тулиться до Дмитра)<br />  
Ой, хто ж оце? Вона?.. Вона?.. Скажи!<br />  
Дмитро<br />  
Еге, вона...<br />  
Олена<br />  
Пропали ж ми навіки!<br />  
Аміна<br />  
А правду ти сказала: ви пропали.<br />  
Куди беруть із пастки мишенят?<br />  
їх оддають котові, щоб поїв.<br />  
Є і на вас у мене кіт путящий,<br />  
Ось прибіжить,— я вас йому віддам...<br />  
Побачимо, що будете робити!..<br />  
А, зраднику! Ти думав утекти<br />  
І сподівавсь, що це тобі минеться?<br />  
Забув про те, як присягавсь мені!<br />  
Дак я усе те добре пам'ятаю<br />  
І муками згадаю так тобі,<br />  
Що будеш сам благати в мене смерті.<br />  
Дмитро<br />  
Віддай ключі!.. віддай!.. пусти мене!<br />  
Давай сюди, бо задавлю без жалю!<br />  
Аміна<br />  
То й задави!.. А лиха не минеш,<br />  
Вже он біжать, в саду вже гомін чути:<br />  
То з слугами баша —.узяти вас.<br />  
Чути гомін і як люди біжать.<br />  
Дмитро<br />  
(До Олени.)<br />  
І справді йдуть. Тепер нам край приходе.<br />  
Не минемо, Олесю, ми біди!<br />  
Олена<br />  
І вмерти я з тобою вкупі рада.<br />  
(Дужче тулиться до нього.)<br />  
ВИХІД V<br />  
Баша вбігає з слугами.<br />  
Баша<br />  
Що сталося?.. Аміно, що тобі?<br />  
Чого мене?... А це тут хто з тобою?..<br />  
Аміна<br />  
Це зрада тут!.. Казав, що бережеш<br />  
Мене, як світ своїм очам, а ось<br />  
Улізла вже сюди і чорна зрада,<br />  
Баша<br />  
Та зрадник хто ж? Де він?.. Не розумію<br />  
Аміна<br />  
Тебе й мене хотів невільник цей<br />  
Ізрадити: з чужинкою цією<br />  
Ізмовившись, він утекти хотів,<br />  
А може, ще й страшнішії заміри<br />  
Ховалися у зрадницьких серцях.<br />  
Баша<br />  
А хто ж вона? Неначе правовірна...<br />  
Аміна<br />  
Одежею така, а справді — ні,<br />  
І через те я так її боюся.<br />  
Баша<br />  
(До Олени.)<br />  
Хто ти? Скажи мені!.. Чого прийшла<br />  
До нас сюди? Які були заміри?<br />  
Дмитро<br />  
Ти не питай її, я сам скажу<br />  
По правді все, що думали зробити:<br />  
Хотіли ми втекти у рідний край.<br />  
Баша<br />  
А, клятії невірнії джавури!<br />  
Так зрадити хотіли ви? Гаразд!<br />  
Не будете ви зраджувати більше:<br />  
Я очі вам невірні повиймаю,<br />  
Щоб ви шляхів шукати не могли.<br />  
(До слуг.)<br />  
Візьміть обох, закиньте у тюрму.<br />  
Я їхати повинен вранці з дому,<br />  
Та скоро я вернусь кара вам!<br />  
Слуги<br />  
Бери!.. бери обох!.. А ну, ходім!..<br />  
(Хапають Дмитра й Олену.)<br />  
Дмитро<br />  
(пручаючись)<br />  
Ех, от якби та шабля у руках!..<br />  
Я б показав тобі, башо-катюго,<br />  
І панським псам твоїм, як козаки<br />  
Турецькії довбешки вміють сікти!..<br />  
Слуги виводять Дмитра й Олену.<br />  
ВИХІД VI<br />  
Баша<br />  
Що сталося — ніяк не розумію...<br />  
І звідки тут ця жінка узялась?..<br />  
А я таки перелякавсь: убігла<br />  
Оця дурна, зчинила галас, крик,<br />  
Що сталося тобі якесь нещастя,<br />  
Що хтось напав па тебе... я й побіг..<br />  
Ти заспокойсь, душі моєї квітко,<br />  
Невільників нікчемних ти забудь:<br />  
Ті пси уже в тюрмі тепер сидять...<br />  
Хотілося б мені, щоб од'їздивши,<br />  
Мою зорю спокійную лишити.<br />  
Аміна<br />  
Спокійною не можу бути я,<br />  
Коли навкруг усюди зрада тут.<br />  
Баша<br />  
Та де ж вона, та зрада, тут усюди?<br />  
Аміна<br />  
Чогось мені й невільника цього,<br />  
І отії чужинки дуже страшно.<br />  
Баша<br />  
Боїшся ти?.. чого ж?.. не розберу...<br />  
Адже вони в тюрмі, а як вернуся,-<br />  
Я голови звелю їм повтинати,<br />  
Коли вже так боїшся дуже їх.<br />  
Аміна<br />  
Щоб не втекли вони вночі боюсь<br />  
Та щоб чого лихого не зробили.<br />  
Поїдеш ти, зостанусь я сама<br />  
І мучитись сими думками буду.<br />  
Баша<br />  
Не можуть же вони втекти ніяк,<br />  
Бо мури тут такі, що їх пробити<br />  
Не здужає ніяка людська сила.<br />  
Аміна<br />  
То двері є — ті не такі міцні.<br />  
Баша<br />  
На дверях же замки міцні зате,<br />  
Та й варта ще їх добре берегтиме.<br />  
Аміна<br />  
Ох, я боюсь, боюся я чогось!..<br />  
Баша<br />  
А коли так, то зараз те зроблю,<br />  
Що намірявсь я згодом ізробити:<br />  
їх вивести звелю та у дворі<br />  
Їм голови скажу я потинати.<br />  
Як упадуть ті голови,— сама<br />  
Побачиш ти і знатимеш, що більше<br />  
Того, що так страхало, вже нема.<br />  
Ми зараз все це зробимо швиденько,<br />  
От тільки я скажу,— ти постривай!..<br />  
Аміна<br />  
(здригається)<br />  
Ні, ні!., цього не хочу я, не хочу!..<br />  
Я бачити не можу крові,— геть!..<br />  
Та й защо їм виймати очі з лоба,<br />  
Чи голови втинати?.. Защо це?<br />  
Що утекти на волю замірялись,<br />  
У рідний край? Зробив би так і ти,<br />  
Коли б ти був так, як вони, в неволі.<br />  
Не хочу я!., не хочу!., не роби!..<br />  
Ти чуєш же!.. Ні, ти мене не хочеш<br />  
І слухати!.. Тобі мої слова<br />  
Байдуже всі!..<br />  
Баша<br />  
Та не байдуже ж!.. Тільки<br />  
Не розберу ніяк, чого ти хочеш.<br />  
То кажеш ти, що так боїшся їх,<br />  
То не даєш, щоб я їх покарав.<br />  
Гаразд! Я так зроблю, щоб не боялась<br />  
І спала ти спокійно уночі:<br />  
Замкнути їх звелю двома замками<br />  
І принести ключі тобі. Сама.<br />  
їх, поки я приїду, берегтимеш,<br />  
А там уже я дам порядок їм.<br />  
Чи добре буде так? Чи будеш певна?<br />  
Аміна<br />  
Та буду вже.<br />  
Баша<br />  
Аллахові хвала!<br />  
Тепер піду і сам за всім догляну.<br />  
(Виходить.)<br />  
ВИХІД VІІ<br />  
Фатима<br />  
Навіщо ті ключі тобі здались?<br />  
Невже це ти і справді так боїшся<br />  
Беззбройного в неволі чоловіка<br />  
Із жінкою? Та чим вони страшні?<br />  
Аміна<br />  
(мовчить який час)<br />  
Чи справді я боюсь? Еге, боюсь:<br />  
Це ж добич та, що так її бажала!<br />  
Вона мені тепер є найдорожча<br />  
За все життя моє. А ні, не так:<br />  
У ній тепер усе моє життя.<br />  
Фатима<br />  
Що ж хочеш ти оце робити з ними?<br />  
Аміна<br />  
Робити що?.. Не думала про те.<br />  
Помщусь! А як — іще того не знаю,<br />  
Бо думала я досі про одно:<br />  
Щоб не втекли вони, щоб їх піймати,-<br />  
Тепер же час і помсту їм добрать…<br />  
А як,— скажи,— ти думаєш, Фатимо,<br />  
Як покара його за це баша?<br />  
Фатима<br />  
Та голову, чи що, йому зотнуть,<br />  
Чи геть йому повипікають очі:<br />  
Звичайно так бува рабам таким,<br />  
Що думали втекти. Це ще без тебе<br />  
У нас було... Тоді один тікав,<br />  
Дак випекли йому залізом очі<br />  
Розпеченим... А він, лихий, почав<br />  
Ганьбити так та ганити пророка,<br />  
То голову йому баша звелів<br />  
Одтяти геть... А одного на палю<br />  
Посаджено було,— дак давно той<br />  
Усе кричав...<br />  
Аміна<br />  
Ой страшно, Боже правий!..<br />  
(Мовчить.)<br />  
Ні, ні! Того він заробив і хай<br />  
Зазнає він!.. Мені він присягавсь<br />  
І зрадив він... додому утікав…<br />  
А що, коли б і справді пощастило?<br />  
Вернувся б він до рідної землі<br />  
І був би там щасливий... А скажи:<br />  
Так не було тобі, щоб поривало<br />  
Вернутися в свою країну?<br />  
Фатима<br />  
Ні!<br />  
Який же край мені за цей рідніший?<br />  
Я тут зросла і прожила ввесь вік,-<br />  
Про інше все уже давно забула.<br />  
Аміна<br />  
То правда: ти хотіти не могла…<br />  
А от йому — схотілось... Що це я?<br />  
Я не про це,— про помсту думать мушу.<br />  
Що ж думати? Ой Боже мій, горить<br />  
Душа моя!., сама уже не знаю,<br />  
Що мушу я робити... що почати...<br />  
Побачити його ще хочу я…<br />  
Щось думала я ще... Ой, Боже мій!<br />  
Навіщо він мене покинув, зрадив?!.<br />  
Навіщо він не пожалів мене?!.<br />  
(Ридаючи, схиляється на груди Фатимі.)<br />  
Завіса<br />  
П'ЯТА ДІЯ<br />  
Похмура тюрма. Вгорі малесеньке віконце з ґратками. Праворуч у кутку якась примостка.<br />  
ВИХІД І<br />  
Ліворуч, назад сцени, сплять Невільники, лежачи долі. Праворуч, на примостці, сидять Дмитро, Олена й дід Панас.<br />  
Панас<br />  
Минає ніч. Держать нас у тюрмі,<br />  
А голови іще на в'язок цілі.<br />  
А нахвалявсь догляда, що утнуть<br />  
Нам їх кати... а декому по оку<br />  
Геть випечуть... Оттако утекли!..<br />  
Воно б дарма, якби тебе, Оленко,<br />  
Тут не було... А все ж ти не сумуй:<br />  
Всім тільки раз, дитино, умирати!..<br />  
А може, ще пошле нам щастя Бог,<br />  
Що і живі зостанемось: без Його<br />  
На світі цім не робиться ніщо.<br />  
Олена<br />  
Ні, годі вже! Немає вороття!..<br />  
І я мою дитину любу, сина<br />  
Ніколи вже на руки не візьму,<br />  
Не пригорну маленького до лона,<br />  
Цілуючи!.. Ой, Боже-світе мій!..<br />  
Якби сама я тільки умирала,<br />  
То легше б це... Тепер же сталось так,<br />  
Що я його (на Дмитра) моє кохання й щастя,<br />  
І вас усіх до смерті довела:<br />  
Я б не прийшла, то не було б нічого.<br />  
Панас<br />  
Оттак скажи!.. Однак тікали б ми,<br />  
То все одно того б ми не минули...<br />  
Дмитро<br />  
Це винен я: якби я не грішив,-<br />  
Не так воно тоді б усе складалось…<br />  
Простіть мене!.. А ти мене найбільше,<br />  
Єдиная, прости, що я збавляю<br />  
Тебе життя!<br />  
Олена<br />  
О, Боже правий мій!<br />  
Я ж смерть тобі з собою принесла!..<br />  
Дмитро<br />  
Як згадую, де був я і куди<br />  
Я міг зайти і чим я міг зробитись,-<br />  
Горить моє обличчя з сорома!<br />  
Ні, краще смерть, аніж таке життя!<br />  
А ти мене від його врятувала<br />  
І від гріха найгіршого, від зради,<br />  
Ти доброю рукою одвела.<br />  
Я дякую, єдина, вірна, люба!<br />  
Ти доброго та чесного життя<br />  
Вже не могла мені назад вернути,-<br />  
Дак ще мені зосталась чесна смерть.<br />  
Панас<br />  
Так, синку, так, бо смерть усяка ліпша,<br />  
Аніж стидке та зраднеє життя.<br />  
Як не судив Господь нам умирати,<br />  
То не вмремо й тепер, хоч близько смерть;<br />  
Коли ж звелить, то це вже неминуче...<br />  
Не винен тут ніхто, бо це сам Бог...<br />  
Утіштеся, дітки, не нарікайте!<br />  
Спочиньте ще!.. І я піду спочить...<br />  
(Іде ліворуч і лягає з невільниками.)<br />  
Дмитро<br />  
(До Олени.)<br />  
І я б умер, життя не пожалівши,<br />  
Якби й тебе на смерть страшну не вів.<br />  
Якби могла ти знов щаслива жити,<br />  
Вернувшися додому в рідний край,<br />  
Старенькую там доглядати матір<br />  
Та одинця кохати сина й тим<br />  
Маленькому всю душу напоїти,<br />  
Чим батькові його ти напоїла,<br />  
Щоб зрісши він, за батька й рідний край<br />  
Як лицар став,— я вмер би з упокоєм<br />  
У цій тюрмі. Тепер же смерть твоя<br />  
Мені докір, мій непрощений гріх.<br />  
Олена<br />  
Ні, Дмитрику: Бог милосердний може<br />  
За смерть таку простити всі гріхи,<br />  
І на тому нас не розлучить світі,<br />  
Як на цьому докупи звів на смерть.<br />  
Дмитро<br />  
Коли і там Господь нас не розлучить,-<br />  
Не страшно нам і смерті,— хай іде.<br />  
Чути, брязкає замок, одчиняються двері.<br />  
Олена<br />  
Оце вона прийшла-уже до нас.<br />  
ВИХІД ІІ<br />  
Аміна ввіходе й спиняється спершу біля порога.<br />  
Аміна<br />  
Як темно тут... Не бачу я нічого...<br />  
А! ось де ви: укупці сидите!..<br />  
Прийшла до вас поласувати я,<br />  
Поглянути, як ви тут перед смертю<br />  
Милуєтесь... Кажіть мені спасибі,<br />  
Що вас отут докупи я звела!..<br />  
А чом же ви не кажете нічого,<br />  
Не хочете подякувати? га?<br />  
Дмитро<br />  
Тобі того, щоб тіло вбити, мало,<br />  
Дак ти прийшла ще й душу нам вразить?<br />  
Аміна<br />  
А чом же ні? А ви хіба жаліли<br />  
Усе мене? Ти, зраднику, жалів?<br />  
Ти не вразив?<br />  
Дмитро<br />  
Так, правда, я караюсь<br />  
За вчинок свій. Я дуже помиливсь,<br />  
Зробив я гріх: на тебе очі звів…<br />  
Я мусив так ніколи не робити...

Аміна<br />  
Ха-ха-ха-ха!.. Якої він співа!..<br />  
Ну, зраднику, скажи мені ти щиро:<br />  
На кого це ти проміняв мене?<br />  
Хіба вона така, як я краса?<br />  
Чи з нею ти мене рівняти можеш?<br />  
Дмитро<br />  
В душі її великая краса.<br />  
Ти хвалишся обличчям, що сп'янила<br />  
На мить одну та й годі, а тепер<br />  
На смерть мене даєш немилосердно.<br />  
Вона ж бо так зо мною не зробила,<br />  
Хоча її я й тяжко уразив.<br />  
Намучившись, вона мене знайшла:<br />  
А ні шляхів далеких не злякалась,<br />  
А ні країн чужих,— сюди прийшла...<br />  
І не любов вона зустріла,— зраду,<br />  
Та, добрая, не метилась, а простила!<br />  
Аміна<br />  
Еге, хвали, хвали!.. Але ж за те,<br />  
Що я така погана, а вона<br />  
Такая то вже гарна,— я і знищу<br />  
Її, таку вже гарну... Я баші<br />  
Її віддам,— йому на втіху буде,<br />  
Із неї він знущається нехай;<br />  
А як уже зганьбить її до решти<br />  
Тоді звелю її в мішок зашити<br />  
Та й кинути у море. Що? Гаразд?<br />  
Скажіть, чи так вам буде до смаку?<br />  
Дмитро<br />  
Ой, Боже мій!.. Олено, серце, бідна!..<br />  
Олена<br />  
Ні, Дмитре, ти того не бійсь ніяк.<br />  
(До Аміни.)<br />  
Я думала, що ти таки людина,<br />  
Аж бачу — ні! Ти в людськім тілі зло<br />  
Безмірнеє, лихе... Та я зробити<br />  
Не дам тобі того, що хочеш ти:<br />  
Мене баші не можеш ти віддати,<br />  
Бо зараз же я розкажу йому,<br />  
Що ти його ізрадила,— тоді<br />  
Вже не мене — тебе в мішок зашиє<br />  
І втопить він. Сама це добре знаєш<br />  
І ти баші мене не віддаси.<br />  
Дмитро<br />  
Я сам про це, про наш з тобою гріх,<br />  
Кричатиму, як виведуть на страту,<br />  
Благатиму башу мене скарати,<br />  
Її ж відсіль додому відпустить.<br />  
Аміна<br />  
Чи ба! Вони це зрозуміли добре!<br />  
Ну, не віддам її баші, але ж<br />  
Звелю убить обох вас тут, в тюрмі,-<br />  
Хіба вже так вам байдуже про смерть?<br />  
Дмитро<br />  
До неї ми уже наготувались,<br />  
То нам вона і не страшна тепер.<br />  
Олена<br />  
Та й роду ми козацького і смерті<br />  
Вже звикли ми у вічі зазирати.<br />  
Тим часом дід Панас, голосної розмови дочувшися, підводиться й встає; за їм прокидаються й інші невільники.<br />  
Дід Панас<br />  
(ставши перед Аміною)<br />  
Чого сюди прийшла ти, зла людино?<br />  
Іди відціль!.. Готові ми на смерть:<br />  
Своїм катам скажи — нехай ідуть,<br />  
Сама ж до нас ти не мішайся більш<br />  
І не займай огидними словами<br />  
Ти нам душі!.. Йди, зраднице, відціль!<br />  
Аміна<br />  
Гаразд, піду... Хай з вами кат говорить!..<br />  
Дід Панас<br />  
Нам ліпший кат, ніж бачити тебе.<br />  
Невільник 1<br />  
Мерзеную лукавую змію!<br />  
Невільник 2<br />  
Бодай би ти й на світ не народилась!<br />  
Невільник З<br />  
Вродившися ж, пропала той же час!<br />  
Невільник 4<br />  
Бодай тобі і сонце не світило!<br />  
Невільник 5<br />  
Щоб люди скрізь усі тебе кляли,<br />  
Де ти ступнеш, де словом озовешся!<br />  
Невільник 6<br />  
Щоб і земля не приняла тебе!<br />  
Аміна<br />  
(поступається назад і мов хоче оборонитися рукою)<br />  
Завіщо ви так кленете мене?<br />  
Невільник 1<br />  
За те, що ти ізрадила своїх.<br />  
Невільник 2<br />  
Стоптала хрест і рідний край під ноги.<br />  
Невільник З<br />  
І нас усіх на муку віддала.<br />  
Аміна<br />  
Робити зла я не хотіла вам,<br />  
Це я його (на Дмитра) хотіла накарати.<br />  
Дмитро<br />  
Так ти мене самого і карай,<br />  
А їх пусти,— вони ж усі невинні.<br />  
Пусти й її: чим винна єсть вона,<br />  
Що викупить мене прийшла з неволі<br />  
Не знаючи нічого, що тут є?<br />  
То ж тільки звір не може розібрати<br />  
Хто винен є, хто ні, і рве усіх,-<br />  
Людина ж ти, повинна розуміти!<br />  
Дід Панас<br />  
Грішила ти, а ми за гріх гидкий<br />  
Своїм життям повинні заплатити!<br />  
Хай наша кров на тебе упаде<br />  
І хай поб'ють тебе невинні сльози<br />  
Батьків старих, бездольних матерів,<br />  
Дітей малих пташат посиротілих<br />  
Братів, жінок і сестер-жалібниць<br />  
Отих усіх, що плакати по нас,<br />  
Безщаснії, рвучи волосся, будуть<br />  
І проклинать зрадливую тебе!<br />  
Аміна<br />  
Ні, Боже мій!... Не так!.. Ці сльози, кров —<br />  
Це не моє... того я не хотіла…<br />  
Не хочу я...<br />  
Дід Панас<br />  
Але зробила те!<br />  
І дожидай Господнього ти грому!<br />  
Як гадину роздавить Бог тебе:<br />  
І на цьому тебе скарає світі,<br />  
І на тому!..<br />  
Невільник 4<br />  
В пекельному вогні<br />  
Щоб мучилась, не знавши відпочину!<br />  
Невільник 5<br />  
Бо так і Бог, як ми, тебе прокляв!<br />  
Невільник 6<br />  
І не простить!<br />  
Невільники<br />  
Будь проклята навіки! Будь проклята!.. Будь проклята!..<br />  
Дід Панас<br />  
Амінь!<br />  
Аміна<br />  
О, Господи!.. Стривайте!<br />  
Не кляніте!.. Я бачу вже: грішила я...<br />  
Але ж Мене страшне нещастя пригнітило,<br />  
Неволею стоптала віру й край...<br />  
Дід Панас<br />  
Та волею ти потім панувала<br />  
І волею в неволі нас держиш.<br />  
Дмитро<br />  
Невже в душі і крихітки нема<br />  
Ані жалю, ні милосердя в тебе?<br />  
Не хочу ж я від кари утекти:<br />  
Бери мене,— як схочеш, так і муч,<br />  
А їх пусти, нехай того не знають.<br />  
Дід Панас<br />  
Коли б тебе турецькії розкоші<br />  
Не надили,— ти з нами б утекла,<br />  
А не була б сама у цій неволі<br />  
І нас катам не віддавала б ти!..<br />  
Олена<br />  
Згадала б ти, як люба рідна ненька<br />  
Тебе малу до лона пригортала,<br />  
Як батенько дочку свою кохав...<br />  
Аміна затуляється накриттям.<br />  
Сестриченьку і братика згадала б...<br />  
Згадала б ти найкращий в світі край:<br />  
Сади-гаї, квітчасті наші луки,<br />  
Широкий степ... могили на степу,<br />  
Козацькії високі могили...<br />  
Дніпро старий... Ой, Боже правий мій!<br />  
Якби ще раз почути рідну пісню,<br />  
Послухати, як верби там шумлять,<br />  
Побачити, як сяють наші зорі,<br />  
Обнять синка маленького...— тоді<br />  
Хоч і вмирать!..<br />  
Аміна<br />  
(ридаючи)<br />  
Ой Боже! Боже мій!..<br />  
І ні рабів нема там, ні невільниць...<br />  
І вільною я там була, зросла...<br />  
І проклята... і проклята навік!..<br />  
Дід Панас<br />  
Коли тобі в душі не вмерла правда,<br />  
Коли вона прокинулась, встає,<br />  
То не барись, покинь гидке життя,<br />  
Покинь чуже, усіх цих бусурменів,<br />  
Вернись назад до рідної землі!<br />  
І там свій гріх спокутуй щирим серцем,<br />  
То Бог простить.<br />  
Олена<br />  
(підходячи до Аміни)<br />  
Еге, простить усе…<br />  
Аби сама того схотіла тільки,<br />  
Вернулася душею до своїх<br />  
По щирості... Давно ти у неводі?<br />  
Аміна<br />  
Вже п'ятий рік...<br />  
Олена<br />  
Така ще молоденька!..<br />  
І забрано від рідних, дорогих,<br />  
І кинуто серед чужих!.. Адже<br />  
Зосталися у тебе батько й ненька?<br />  
І любий брат? Сестриця-жалібниця?<br />  
Аміна<br />  
О, краще цить, не згадуй ти того,<br />  
Що вже воно не вернеться повік,<br />  
Про що мені і думати не вільно!<br />  
Олена<br />  
О, вернеться!.. Все можеш ти вернуть…<br />  
Аміна<br />  
Ні, пізно вже!.. Бо я зламала віру<br />  
І туркові я жінкою була,<br />  
Людей своїх я мала за рабів,-<br />  
Вернутися у рідний край такою<br />  
Не можу я: мені не буде щастя.<br />  
Олена<br />  
Кинь ці думки! Воно минеться все,<br />  
Забудеться усе і буде так,<br />  
Мов ти на світ ізнову народилась.<br />  
Не одвертайсь!.. Послухайся мене!<br />  
Я як сестрі тобі добра бажаю.<br />  
Аміна<br />  
Мені добра бажаєш ти? Мені?<br />  
А я ж тобі приготувала смерть!<br />  
Бо вернеться баша і буде кара.<br />  
Олена<br />  
Так Бог судив!.. Не буду я клясти<br />  
Тебе за те! Сама я жінка й знаю,<br />  
Як тяжко те знести, що ти знесла.<br />  
Дмитро<br />  
У справі цій тут винен тільки я...<br />  
Я каюся, панове-товариство,-<br />  
Я согрішив і вам біди завдав<br />  
Своїм гріхом... Я каюся, Аміно,<br />  
Що я й тобі занапастив життя...<br />  
Аміна<br />  
О цить бо, цить!.. Болюче не вражай!..<br />  
(До Олени.)<br />  
На ключ, візьми!.. Одімкнеш хвіртку з саду..<br />  
А там байдак... На волі всі!.. Ідіть!..<br />  
Дід Панас<br />  
І ти іди, тікай із нами вкупі!<br />  
Ми вернемось ізнов на ясні зорі<br />  
У рідний край, на тихі води... Знов<br />  
Побачимо своїх... Ну, не барись!<br />  
Аміна<br />  
Не можу я, не можу. Я пропаща!<br />  
Великії мої гріхи й мені<br />  
Вертатися додому вже несила.<br />  
А вам іще цвіте життя — ідіть!<br />  
Не гайтеся!.. Чого ж ви стоїте?<br />  
Олена<br />  
Ми хочемо, щоб з нами ти пішла.<br />  
Невільники<br />  
Щоб з нами й ти!.. Ходім з неволі вкупі!..<br />  
Аміна<br />  
Я не піду,— про це вже я сказала...<br />  
Як вернетесь щасливо в рідний край,<br />  
То за мою молітесь грішну душу...<br />  
Тепер же йдіть!.. Нехай поможе Бог<br />  
В дорозі вам!.. Не гайтесь! Спізнитеся!<br />  
Дід Панас<br />  
Нехай же Бог тебе благословить<br />  
І зглянеться на тебе так, як ти<br />  
Ізглянулась на нас ласкавим серцем!<br />  
Як рідную я в молитках тебе<br />  
По вічний вік ізгадувати буду.<br />  
Невільники<br />  
Дітей своїх молиться навчимо,<br />  
Щоб Бог послав тобі розвагу в горі<br />  
За те добро, що волю нам даєш!<br />  
Дмитро<br />  
Прости мене й прийми моє прощення!<br />  
Аміна<br />  
Прощай!.. Іди!..<br />  
Олена<br />  
В моїй душі довіку<br />  
Ти житимеш...<br />  
Аміна<br />  
Ідіть, уже!.. Ідіть!..<br />  
Дмитро<br />  
Не гаймося ж, панове-товариство!<br />  
Мерщій ходіть,— нас воля дожида,<br />  
(Виходять. Аміна зостається сама.)<br />  
ВИХІД ІІІ<br />  
Аміна<br />  
Пішли... пішли... я їх сама пустила...<br />  
Ще можу їх вернути, тут вони.<br />  
Не хочу я... їх воля, воля дожидає...<br />  
(Доходить до примастки й сідає на неї, прихилившись до муру, і так сидить який час мовчки.)<br />  
Немає.<br />  
Ні одної душі такої тут,<br />  
Щоб їй могла гріхи свої сказати,<br />  
А час прийшов, що треба сповідатись...<br />  
О, Боже мій!.. Тобі я сповідаюсь...<br />  
Почуй мене!.. Почуй мене й прости!..<br />  
Примушено мене зректися віри<br />  
І продано в оцей гарем гидкий...<br />  
Був час один, що розум стуманів,<br />  
Себе я мов щасливою почула,<br />  
Та то була облуда... Встало знов<br />  
Усе в душі... Хоч як я силкувалась<br />  
Забути те... минуле...— й не могла...<br />  
Я зрадниця!..— цієї думки збутись<br />  
Я не могла ніколи зовсім... ні!<br />  
От-от уже мов задавлю, та знову<br />  
Десь зглибока вона, зо дна душі<br />  
І вирине, і мучить, мучить знов...<br />  
Ой, Боже мій! Яка страшна це мука!<br />  
Єдинеє блиснуло справжнє щастя<br />  
Мені, як я побачила його,-<br />  
І страшно ж як те щастя все розбито!<br />  
Прощаю я за це!.. Коли б мені<br />  
Хоч трошечки Господь простив провини!<br />  
Братів своїх — людей таких, як я,<br />  
Я за рабів їх мала, панувала<br />  
Над ними тут, не боячись гріха,<br />  
Я кращою себе за їх вважала...<br />  
Чи Бог простить мені страшний цей гріх?<br />  
Так ось як Бог людиною керує!<br />  
Хотіла я узяти в них життя,<br />  
А це сама тепер я умираю!..<br />  
Навіщо так? Навіщо смерть іде?<br />  
Хіба уже не можна далі жити?<br />  
Не можна, ні! Минулося усе,<br />  
Усе життя моє... Розбито все…<br />  
Ой, матінко! Ой, тату мій! Чи ви<br />  
Іще живі, чи вже в холодну яму<br />  
Давно лягли, зжурившись за дочкою?..<br />  
Чи ще ж дочка я вам? Чи простите<br />  
Мені ви те, що наробила я?<br />  
Простіть мене?.. Простіте нерозумну:<br />  
Я волею робила не своєю…<br />  
О Господи єдиний і святий!<br />  
Падає навколішки.<br />  
Ти знаєш все! Ти знаєш, що грішила<br />  
Багато я, але й караюсь тяжко!<br />  
Прости мене!.. Прости мене!.. Прости!..<br />  
Знімає руки вгору, а тоді припадає до землі. Помалу підводиться й стає.<br />  
Невже простив?.. Мені так легко стало…<br />  
Ой, Боже мій, як легко!.. Так, простив<br />  
Простив мене Спаситель милосердний!..<br />  
ВИХІД ІV<br />  
Xаліль<br />  
(швидко ввіходе)<br />  
Ти тут? чого? А в'язні де?<br />  
Аміна<br />  
Немає...<br />  
Пустила їх... давно... А що тобі?<br />  
Xаліль<br />  
Пустила їх?.. Невже?.. Сама ж зосталась<br />  
І не втекла з коханцем?.. Здивувалась,<br />  
Що знаю я? Ще вчора я дізнавсь,<br />  
Дочувшися, як ти в садку журилась,<br />  
Що забрано коханочка твого...<br />  
Я навздогін погнався за башею...<br />  
Вернувся він, шукає скрізь тебе.<br />  
Побачить він — і смерть тобі за зраду!<br />  
Аміна<br />  
Як смерть, то й смерть.<br />  
Xаліль<br />  
Це з гордощів своїх<br />  
Говориш так... Бо смерть... вона страшна,<br />  
Ти ж молода, іще ти хочеш жити...<br />  
І жаль мені... Тебе я обрятую:<br />  
Не відає ще баша всього,<br />  
Бо я сказав, ти втекти хотіла,<br />  
Тепер скажу, що помилився я,<br />  
Що в'язнів цих погано я замкнув,-<br />  
Самі втекли... Я знаю, що сказати.<br />  
І будеш ти жива, але ти мусиш<br />  
Заприсягтись, що будеш ти моя.<br />  
Аміна<br />  
Геть відціля, нікчемний! Одступись!<br />  
Xаліль<br />  
Ні, не жени, Аміно! Пожалієш,<br />  
Та вже тоді не вернеться!.. Хоч слово<br />  
Скажи одно, надії трошки дай!<br />  
Он чуєш,— хтось іде: ото вже, мабуть,<br />  
Іде баша і зараз буде тут...<br />  
Хоч слово ж бо, Аміно, хоч єдине!..<br />  
Я ждатиму... Могла ж бо ти з рабом<br />  
Кохатися, а я не раб, то чом же<br />  
Ти не могла б кохати і мене?<br />  
Аміна<br />  
Яка душа у тебе ница й чорна!<br />  
І думав ти, що я собі життя<br />  
Куплю за цю ганьбу? Що до кохання<br />  
Присилуєш, страхавши смертю? Ні!<br />  
О, без кінця, без міри вмерти краще,<br />  
Ніж у цьому мерзеному багні,<br />  
Серед таких, як ти, і далі жити!<br />  
Умерти — раз, тут мучитись — щодня!<br />  
Іди ж, кажи ти панові своєму<br />  
Про вчинок мій!<br />  
Xаліль<br />  
Умри ж, бо він іде!<br />  
ВИХІД V<br />  
Баша<br />  
(швидко ввіходе)<br />  
Аміна?.. Тут?.. Не утекла?.. А джаври?<br />  
Xаліль<br />  
Ізрадила й пустила їх сама.<br />  
(Показує на Аміну.)<br />  
Баша<br />  
Пустила їх?<br />  
Аміна<br />  
Тобі він правду каже.<br />  
Баша<br />  
Пустила їх?.. Ти їх пустила?.. Нащо?<br />  
Аміна<br />  
В неволі їх я бачить не могла:<br />  
Вони були... були з мойого краю...<br />  
Щоб знов вони до рідної землі<br />  
Вернулися, хотіла я — й пустила...<br />  
Баша<br />  
Карати ж їх ми мусили за те,<br />  
Що утекти вони від нас хотіли.<br />  
Навіщо ж їх було пускати? га?<br />  
Аміна<br />  
О, Господи! Подай мені Ти сили!..<br />  
Пустила їх на те, що я вернулась<br />  
Знов до своїх.... душею... я зреклась<br />  
І вашої неправедної віри,<br />  
І вас усіх... В душі у мене знов<br />  
Мій рідний край, народ мій рідний любий..<br />  
Баша<br />  
Здуріла ти!.. Мовчи!.. Це божевілля!<br />  
Аміна<br />  
О, ні, не так! Не божевілля це!<br />  
Я зрадниця була й вернулась я<br />  
До того знов, чим я повинна бути.<br />  
Баша<br />  
І смієш ти таке мені казати?<br />  
Та ти мені раба й повинна...<br />  
Аміна<br />  
Ні,<br />  
Я не раба тобі й не буду я<br />  
Коритися. Гидуя я тобою<br />  
І всім твоїм...<br />  
Xаліль<br />  
А раб отой,— він був<br />  
Коханцем їй.<br />  
Баша<br />  
Той раб? Аллах!.. Це правда?<br />  
Аміно, ти мовчиш? Чому? Кажи!<br />  
Аміна<br />  
То правда все.<br />  
Баша<br />  
О, гадино зрадлива!..<br />  
Коли це так, дак умирай!<br />  
(Б'є її кинджалом у груди.)<br />  
Аміна<br />  
(падає)<br />  
Прости,<br />  
О, Господи!.. Прости мої гріхи!..<br />  
До тихих вод... до зорь... до ясних зорь.<br />  
(Умирає.)<br />  
Завіса<br />  
У Чернігові, 1894<br />  
1 У першодруці ця пісня була відсутня. Перша дія закінчувалася думою про турецьку неволю ("Ой у святу неділю не сизі орли заклекотали, // Як то бідні невольники у тяжкій неволі заридали"), яка у виданні 1902 р. була винесена автором на початок твору. У виданні "Драми й комедії" Б. Грінченка 1909 р. думу було замінено на "Пісню про Байду".<br />  
2 Мається на увазі гетьман lван Брюховецький<br />  
3 Дорошенко Петро Дорофійович (1627-1698) — гетьман Правобережної України у 1665-1676 рр. У 1669 р. підписав угоду про перехід України під владу Туреччини. 1676 р. змушений був капітулювати перед військом царського уряду й подальші роки жив у Рості.<br />  
4 Многогрішний Дем'ян Гнатович (рр. н. і см. невід.) — гетьман Лівобережної України у 1668-1672 рр. Був скинутий з гетьманства старшиною і засланий царським урядом до Сибіру.<br />  
5 Мова про турецького султана Сулеймана ІІ та його дружину Роксолану (Хуррем), справжнє ім'я якої було — Настя Лісовська (1505-1561). Захоплена 1520 р. в полон та продана в султанський гарем, ця жінка відіграла значну роль у політичному житті Туреччини в 20-50-х роках XVI ст. Відомо, що вона намагалася посадити на султанський трон свого сина Селіма.<br />  
6 Росса — тобто Роксолана.